

HYMNS
in the
Cree Indian Language

Faries

A COLLECTION
of
HYMNS

**TRANSLATED INTO THE
DIALECT OF THE CREE INDIANS**

of
**'WESTERN HUDSON'S BAY'
NORTHERN MANITOBA
and
SASKATCHEWAN**

by
**THE VENERABLE
R. FARIES, D.D.**
DIOCESE OF KEEWATIN, CANADA

**THE ANGLICAN BOOK CENTRE
600 JARVIS STREET
TORONTO, ONTARIO
CANADA M4Y 2J6**



INDEX

	<i>Hymn</i>
Abide With Me	6
Again O Loving Saviour	17
All for Jesus, All for Jesus	72
All Glory Laud and Honour	41
All Praise To	2
Alleluia! Alleluia!	45
And Now This Holy Day	20
Art Thou Weary	82
Awake My Soul	1
Be Still My Soul	60
Blest Be the Tie	71
Bread of Heaven	61
Breathe on Me Breath	64
Christ is Risen	47
Christian! Seek Not Yet	65
Do No Sinful Action	94
Draw Nigh and Take	58
Eternal Father . . . Strong	75
Father I Stretch My	44
Fight the Good Fight	56
For All the Saints	78
Forty Days and Forty	36
From Greenland's Icy	112
Glory Be to Jesus	38
Glory to Thee My God	8
Good Christian Men	100
Hail to the Lord's	34
Hark! Hark My Soul	67
He is Risen, He is Risen	46
He Leadeth Me! O Blessed	103
Holy Father, Hear Me	15

Hymn

I Am Not Worthy	57
I Am Thine, O Lord	104
I Am Trusting Thee	85
I Could Not Do Without	106
I Love to Hear the Story	92
I Need Thee Every Hour	102
I Need Thee Precious	107
I've Found a Friend	73
Jesus Bids Us Shine	93
Jesus, Friend of Little	91
Jesus, I Will Trust Thee	51
Jesus Keep Me Near	40
Jesus Loves Me This I	95
Jesus, Name of Wondrous	31
Jesus, Saviour Pilot Me	66
Jesus Shall Reign	28
Joy to the World	27
Keep Thyself Pure	69
Lord, Her Watch Thy	25
Lord Keep Us Safe	16
Loving Shepherd of Thy	96
My Faith Looks Up To	49
My Father for	4
My God, is Any Hour	21
New Every Morning	3
Not Now, But in the	87
Now Father We Commend	16
Now the Day is Over	14
O Day of Rest	18
O Happy Day That	55
O Jesus I have Promised	54
One There is Above All	98
O Master Let Me Walk	62

	<i>Hymn</i>
O Paradise, O Paradise	89
O Saviour Ere We Part	16
O Saviour, Precious Saviour	80
Peace Perfect Peace	48
Praise to the Holiest	35
Precious Promise of God	33
Return, O Wanderer	39
Saviour Again to Thy	13
Saviour, Blessed Saviour	81
Saviour Breathe An	9
Saviour Lead Me Last	105
Saviour Teach Me Day By	97
Silent Night! Holy Night	101
Simply Trusting Every Day	86
Sinful Sighing to	37
Sing Them Over Again	108
Spirit Divine, Attend	63
Stand Up, Stand Up, for Jesus	70
Sun of My Soul	7
Sweet Feast of Love	59
Take the Name of Jesus	32
The Advent of Our King	23
The Day is Past and	12
The Day Thou Gavest	22
The Love of Christ	68
The King of Love My	84
The Lord's Our Rock	88
The Sun is Sinking	11
There is a Green Hill	43
There is No Night in Heaven	77
Thine For Ever	53
This is the Day	19
Thou Art Coming	26
Thou Didst Leave Thy	110

	<i>Hymn</i>
Those Eternal Bowers	52
Through the Day Thy Love	10
Thy Kingdom Come	24
Thy Life was Given	74
To the Work! To the Work	109
Tread Softly, Mothers Weep	30
Unto the Hills Around	50
What a Wonderful Change	111
When All My Labours	79
When Morning Gilds	5
When I Survey the	42
While Shepherds Watched	29
With the Sweet Word	76
Who is He in Yonder	99
Work for the Night is	90
Why Should I Fear	83

CREE. ΔΟ"ΔΒ' INDEX.

	σβΔ'
Δβ. δ'δγ σ'δ'δ'.	7.
Δ 9P4<γ'	5.
Δβ. δ'δΔ. δ'	16.
Δβ. Δ. Δγ'	94.
Δ ΔΓΔΔΔΔΔ	42.
Δ'9. δ' ΔΔ. βΔΔ.	30.
ΔΔβ. δ' Δ. Δ ΔΔΔ	43.
Δ'ΔΔΔ' σ'Δγ Δ'ΔΔ	50.
Δ'Δ Δσ ΔΔΔΔΔ	79.
Δ ΔΔΔ'ΔΔ. Δ ΔΔ ΔΔ.	13.
Δ ΔΔΔ'ΔΔ. γ'	97.
Δ ΔΔΔ'ΔΔ. γ'	105.
Δ ΔΔ. σ ΔΔ'Δ	92.
Δ Δ'ΔΔ' Δ Δ'ΔΔ	89.
Δ ΔΔΔ ΔΔΔΔ	75.
Δ Δ ΔΔΔΔΔ	85.
Δ ΔΔΔΔΔΔ	70.
Δ ΔΔ Δ σ'ΔΔΔ	62.
Δ ΔΔ ΔΔ ΔΔ	54.
Δ ΔΔ ΔΔ ΔΔ	80.
Δ ΔΔΔ Δ ΔΔΔ'ΔΔΔ. γ'	111.
Δ ΔΔΔΔ ΔΔΔ	55.
ΔΔ ΔΔΔΔ. γ'	37.
Δ'Δ'ΔΔ! Δ' ΔΔΔ	45.
ΔΔΔ' Δ ΔΔΔ	90.
ΔΔΔ'! ΔΔΔ'! ΔΔΔ'Δ'Δ.	109.

σβλΔ.

Δῖ <ῖῖῖ	11.
Δῖ Δῖῖῖ	14.
ῖῖ Δῖῖῖῖῖ	34.
Δῖῖῖῖ ῖῖῖ	18.
Δῖῖῖ ῖῖῖῖ Δῖῖῖῖ	6.
Δῖῖῖῖ ῖῖῖ	19.
Δῖ ῖῖῖῖῖῖ	71.
ῖ Δῖῖῖ, ῖ Δῖῖῖ	26.
ῖῖῖῖῖῖῖ	76.
ῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖ	69.
ῖῖ ῖῖῖῖῖῖῖῖῖῖ	58.
ῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖῖ	39.
ῖῖῖῖῖῖῖῖ	16.
ῖῖῖῖῖῖῖῖ	81.
ῖῖῖῖῖῖῖ	64.
ῖῖῖῖῖῖῖῖῖ	98.
ῖῖῖῖῖῖῖ	16.
ῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖ	53.
ῖῖῖῖ ῖῖ ῖῖῖῖῖῖ	3.
ῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖῖ	86.
ῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖῖῖ	17.
ῖῖῖῖῖῖῖῖῖῖ	29.
ῖῖ ῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖ	99.
ῖῖῖῖ ῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ	83.
ῖῖῖῖῖῖῖῖῖ	24.
ῖῖῖῖῖῖῖῖῖῖ	82.
ῖ ῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖῖῖ	104.
ῖῖ ῖῖῖῖῖῖῖῖ	41.
ῖῖ ῖῖῖῖῖῖῖῖῖῖ	2.

Ρ Ρ β α ν . τ γ α .	10.
Ρ Λ Λ η γ Δ .	74.
ρ ν . η δ ε . δ ρ	112.
Ρ Ρ α β υ . δ ρ λ . α λ Δ .	110.
Ρ ρ γ β . α β . α β . α β .	22.
Ρ β α ρ ρ γ β .	20.
Ρ α ε ν . τ γ η .	102.
Ρ α ε ν . τ γ η .	107.
Ρ α . σ . α β . Ρ α . σ . α β .	46.
Ρ γ δ < ρ . γ β .	61.
Ρ γ β . Δ . α β . α β .	12.
Ρ γ Δ Λ Λ ρ . Δ ν .	7.
Ρ γ Δ Δ α Δ . ρ γ	32.
Ρ γ γ Δ . Δ ε λ ρ α ρ	48.
Ρ γ τ γ σ . α . α β .	60.
β ρ γ Δ α Δ . α β α ε λ	52.
β ρ γ . γ α η ρ ρ . δ ρ	78.
β α ρ η α β !	101.
β α ρ γ γ α β .	21.
ρ γ Δ υ . ρ ε α γ ε γ	98.
ρ γ δ ρ . ρ γ δ ρ	72.
ρ γ ν . υ γ λ ρ	91.
ρ γ ν λ ρ . Δ ν .	66.
ρ γ ε η ν ρ γ	28.
ρ γ ε ν α δ . ρ α ε λ	88.
ρ γ ρ α γ ρ α λ	25.
ρ γ ρ γ β γ γ	65.
ρ γ γ α ε α α	9.
ρ γ σ λ γ γ . ε λ λ ρ α	51.
ρ γ ζ ρ α α Δ	31.

רנ' X σ ז'פ"ד'	95.
רנ' ב a ∇. ר ג a'	40.
רז Δ. ד"ד Δ'	59.
רז ד"ז' v א' ר a'	63
רז Δ γ Γ. ד' Δ'	100.
ר a ε c d γ'	23.
ל"ח ר a σ b v "u'	108.
ל Γ"ר Γ' רנ'	38.
ל Γ"ר ל' c° רנ' X	35.
ל ל c b' ∇ c d γ'	27.
ל σ ∇ Δ ל c l ∇.°	33.
ל ! σ' Δ' ז' ∇' ל' Δ' σ β Δ'	67.
σ Γ c a° p γ b°	36.
σ λ γ' c' Δ' ל σ ∇	103.
σ Δ. γ Δ' ∇ a u γ'	73.
σ ε v. γ γ ל°	49.
σ c. p λ Δ. γ' c' n'	44.
σ" c' p b a ∇. ר γ'	4.
σ c' Δ. v" c Δ'	15.
σ b a Δ. ל γ n' q. c	84.
Δ' λ- p ל Γ ר Γ n'	8.
Δ ל σ' Δ' λ u γ γ'	57.
Δ' ∇' b' l b c' n l	87.
Δ l Δ. γ n λ' b°	77.
Δ l σ b p Δ γ'	106.
γ γ p ל γ n q. c	96.
ε" p γ γ σ n σ γ	56.
X ∇ ז' פ"ד ∇. Δ'	68.
X Δ. σ' b° ! X ∇ σ' b°	47.

1. MORNING. 9P4<
σbJΔ.³
AWAKE MY SOUL.

B.C.P. 2. PART. I. L.M.

1. ▽b' d' d' p' o' d' l' x
F' d' d' q' d' d' n' a
P' p' l' l' b' d' o' b'
9P4< d' l' g' d'.

2. a' l' p' a' d' d' g' n'
b' f' b' a' d' p' g' l'
l' l' a' b' d' b' d' o' l' y'
9 l' l' a' b' a' d' p' g' l'.

3. g' a' p' a' d' d' l' n'
P' c' d' < d' l' d' y'
g' y' d' b' l' l' y' c' p'
d' a' d' q' l' l' n' y' l'.

4. d' o' p' c' q' p' l' b'
q' d' d' l' a' q' d' u' l' y'
d' p' d' d' b' a' p' c' l' y'
P' c' d' b' q' d' d' l' y'

5. l' g' g' g' p' y' l' y'
g' y' d' p' l' d' o' d' i' p'
d' y' l' p' c' p' y' d'
l' g' g' g' p' y' l' y'

TRANSLATED BY REV W. MASON 1860
REVISED BY VEN ARCHDEACON FARIES 1940

9 P 7 < σ b 1 Δ'

2. ALL PRAISE TO THEE.

B.C.P. 2. PART 2.

C.M.

1. P P b a ∇ p r ā'
 7. b̄ - b̄ σ < 7̄'
 Γ a σ P d' d r ā'
 Γ a ā ∇ Γ ā'.

2. Δ σ - P' P σ C Δ ā'
 9 Γ Λ J U 7̄'
 ∇ b̄ ∇ P' q σ C L'
 b̄ 7̄' 9 Δ. U 7̄'

3. 9 Δ n 7̄' 9. Δ. U 7̄'
 P C σ d c 7̄'
 ∇ Δ b a ∇ p r C L'
 b̄ Δ C L Γ 7̄'

4. Γ ∇ σ Γ r Γ σ ā'
 P C Δ p c 7̄'
 < n L C < j < C L'
 P' ∇ P L Δ. Δ'.

TRANSLATED BY BISHOP HARDEN 1886
 REVISED BY VAN HENDERSON FARIES 1940

3. MORNING. 9 P 7 < 7̄' NEW EVERY MORNING IS....

B.C.P. 3.

L.M.

1. C' C' ∇ 9 P 7 < 7̄'
 P. C' P Δ < U ā ā'
 L' ∇ Δ 7̄ P' Δ ∇ Δ'
 ∇ b a ∇ p r Γ d 7̄'

2. Δ' P 7̄ ∇ p r q Δ'
 7̄ 7̄ P Γ' b d ā ā'
 C' C' ∇ Δ σ ∇ C L'
 ∇ > σ p C L d 7̄'.

3. P^Λ' b.γ^Λ ΛJUγ'
 Δ.γ P b ΓPda'
 b.γΓ L^bΔ.γΔ.'
 PC ΓP ΔJ^aγγ'

4. bγU q6: Γγ.γ'
 Δ^Λ aā'dJΔ.σ'
 Γa γP^Δ∇.Δ.σ'
 PγΓ <ΓσJγ'

5. bV Pγ' ΔJ^aγγ'
 ΛJUγ' cV.Δ.σ'
 P b Δ. P^P^γāa'
 Lγ PγΔ' ∇Δγ'

6. ΓP γP^Δ∇.Δ.σ'
 LσJ ΛJ^C^Δā'
 Δ.Γ^Δā' cγ Pγ'
 b.γ^ c ΛLγγγ'

TRANSLATED BY VEN
 ANTHROPOLOGICAL NOTES 1903

4. MORNING. 9Pγ<γ'

My FATHER, FOR ANOTHER....

B.C.P. 10

1. d^c P ba∇.γΓ'
 γb- b σ<γ'
 Γa ∇ Δ.<σγγ'
 P aā'dΓγ'

C.M.

2. Δd- ∇ 9Pγ<γ'
 σ <Pγσc'
 PC ΔaΔΔγγ'
 ∇ ΔUγCL'

3. Λd $9b$: $9 \text{ } \Delta \text{ } \dot{\text{C}} \text{ } \dot{\text{L}}'$
 Γa 9 $\Delta U \cdot \dot{\text{L}}'$
 $P \dot{\text{C}}$ $L \dot{\text{L}} \dot{\text{C}} d'' \Delta \dot{\text{C}}'$
 $\Delta \cdot \dot{\text{L}}$ $\Delta'' \dot{\text{r}}$ $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}}''$

4. $\Delta'' \dot{\text{C}}$, $P \dot{\text{L}} \cdot \Delta \cdot \dot{\text{J}}'' \dot{\text{C}} \dot{\text{N}}'$
 $\dot{\text{C}}$ $\dot{\text{L}} \Delta \cdot \dot{\text{P}} \Gamma \dot{\text{L}}'$
 Γa $\dot{\text{C}}$ $\Lambda \dot{\text{J}}'' \dot{\text{C}}'' \Delta \dot{\text{L}}'$
 $\Gamma \dot{\text{L}} \cdot \dot{\text{N}} \dot{\text{r}} \Delta \cdot \sigma''$

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 192

MORNING. 9P4<7'

5. WHEN MORNING GILDS THE.....

B.C.P. 364.

Six. 6^s.

1. Δ $9P4<7'$
 σ' $\Delta'' \dot{\text{L}}'' \sigma b \dot{\text{J}}$
 $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}}'' \dot{\text{L}} \dot{\text{r}} \dot{\text{L}}''$
 Δ $\Delta \dot{\text{L}} \Gamma'' \Delta'' \dot{\text{L}}'$
 $\Delta >$ $\Delta \dot{\text{J}}'' 9 \dot{\text{L}}'$
 $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}}'' \dot{\text{L}} \dot{\text{r}} \dot{\text{L}}''$

2. b $L U \cdot L U \cdot \dot{\text{N}}'$
 $\dot{\text{C}}$ $\Delta \dot{\text{L}} \Gamma'' \Delta \dot{\text{L}}'$
 $P \dot{\text{C}}$ $\dot{\text{L}} \dot{\text{r}} \dot{\text{L}} \dot{\text{L}}''$
 $\dot{\text{L}}$ b $\Delta U \cdot \dot{\text{L}} b'$
 $\dot{\text{C}} v$ $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}} \dot{\text{C}} b'$
 $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}}'' \dot{\text{L}} \dot{\text{r}} \dot{\text{L}} \dot{\text{L}}''$

3. Δb $\sigma < \dot{\text{L}} \sigma$
 σ' $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}} \dot{\text{C}} \dot{\text{P}} \dot{\text{U}}'$
 $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}}'' \dot{\text{L}} \dot{\text{r}} \dot{\text{L}} \dot{\text{L}}''$
 Δb $\dot{\text{r}} v \cdot \dot{\text{C}} \dot{\text{P}}''$
 b $\dot{\text{L}} \dot{\text{L}} \dot{\text{C}}' 9 b'$
 $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}}'' \dot{\text{L}} \dot{\text{r}} \dot{\text{L}} \dot{\text{L}}''$

4. σ' $\Delta \dot{\text{P}} \dot{\text{r}} \dot{\text{L}} \Delta'$
 Δ $\dot{\text{L}}'' \dot{\text{P}} a \dot{\text{L}} \Delta'$
 $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}}'' \dot{\text{L}} \dot{\text{r}} \dot{\text{L}} \dot{\text{L}}''$
 $\Delta >$ $\dot{\text{L}} \dot{\text{P}} < \dot{\text{P}}'$
 σ $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}} \dot{\text{P}} \dot{\text{L}} \Delta'$
 $\dot{\text{r}} \dot{\text{L}}'' \dot{\text{L}} \dot{\text{r}} \dot{\text{L}} \dot{\text{L}}''$

5. P"r Pp d d.
 r r r d d.
 r r r d d.
 c v. l l d d.
 P"r r r d d.
 r r r d d.

6. d r d d d.
 s b r d d.
 r r r d d.
 d r d d.
 b c s b d.
 r r r d d.

7. l d d c d r.
 P c < v c b.
 r r r d d.
 P r r d d.
 d r d d d.
 r r r d d.

8. d r b. l l d d.
 d l s b d d.
 r r r d d.
 d l c v c b.
 d r d d d.
 r r r d d.

TRANSLATED BY VAN ARCHDEACON STACY 1913.
 REVISED BY ARCHDEACON FARIES 1924.

6. EVENING. D D C D Y'. ABIDE WITH ME.

B.C.P. 16.

10.10.10.10.

1. d r d r P r b d c d y'
 d n n l b r d r d.
 d r d c b a b r c d.
 s y c l q y v d r d.

2. T r c r s l l d r d.
 r d d r d r r d.
 a l q b d r s q r d c.
 b r q d y y v d r d.

- | |
|---|
| <p>3. JY' P P" PNL9PΓ' Δ∇.a dC' 9 P" Δ.Γ"Δ'
 ∇ ΔC P" V LLPΔ.γ' Λd ΔC Pγ' V Δ.ΓΔ.γ'
 Pγ aL Δ.β' P ∇Λσ' 5. Δ'β.γσ' < γβΛγσ
 Δ'β.γσ' Δ'δ V Δ.ΓΔ.γ' Pγ β P" σ>"CLΔ.γ'
 4. C"P Λd PC Δ.ΓΔ.γ' CΔ.aLΔ.γ' ΛLΠΓΔ.γ'
 Pγ β γd"Δ' LΓ Δγ σ>Δ.σ' V γ> ΔΓΔ.γ'</p> |
|---|

TRANSLATED BY MRS HUNTER 1873.
 REVISED BY VEN ARTHURSON MACRAE 1907.

7. EVENING. ∇ ΔC dγ'.

SUN OF MY SOUL.

B.C.P. 18.

L.M.

- | |
|---|
| <p>1. Pγ DALΓ"Δ∇.° 2. ΔΠ P"β.Γγσ
 ∇.ΛΓJΓ'σ' Δ"β'x σβ Δ. ΓγσP"U'
 ∇βΔ.γ DL Δ^P ∇ ΔΓ Γγ.Γ"β.β.
 σ β ΔβΔ.γU"βd' P βα∇.PΓ∇.Δ.γ'</p> |
|---|

3. Δ·ΓΔ·α' ▽ ΡΥβ'
 ΡΥ β' ΛΙΓ'Δ'ζ'
 Δ·ΓΔ·α' ▽ ΠΛ'β'
 ΡΥ β' Δ'ΥΡ'Δ'ζ'.

4. Ρ'Λ' ΔΔ·Υ Δ·σ'Δ'
 Δ> Δ'ζ' ζ'ΡΛ'Δ'
 ▽β' UVΡ'Ρ'Υ'
 Δ> Ρ' Ρ'·β'Π'Υ'.

5. βα·Υ·Ρ' Δ' Δ'Δ'Υ'
 ζ'Υ·Ρ' ρΠ'Λ'Ρ'Υ'
 Γα β' ΡΔ·ΥΡ'Δ'
 βΡ'ζ° ΓΔ ΔΔ·Δ'.

6. α'Ρ'α' Δ'Δ'Υ'Υ'·ρ
 Δ·Υ' Γα ΔΔ'Υ'Υ'
 Λ'Ρ' ΡΔ ΔΠ'Δ'Δ'
 ΓΥ·Ρ'Δ' Δ'Λ'Γ'.

TRANSLATED BY J^{AS} HUNTER 1872
 REVISED BY VAN ARNHEMSEN EARLY 1915.

EVENING. ▽ ΔΔ'Υ'.

8.

GLORY TO THEE MY GOD.

B.C.P. 20.

1. α'Λ' Ρ'ΙΓ'Ρ'Γ'Π'
 ▽ Ρ' Δ'·Υα'Δ·Υ'
 Δ ΓΔ Ρ'Υ'Δ'Δ'
 ρ'ζ'Λ' βα·Υ·Ρ'Υ'.

L.M.

2. σ Δ·σ>Δ'Δ·α
 β'Ρ'ζ° Δ'Υα'Δ·Δ'
 ΡΔ β'ζ'Υ'Ρ'Δ'Δ'
 ▽ ΔΠ α'Δ'Υ'σ'ζ'.

3. ገህ' ሞዎ፡ፋረፊ፡
 ዓ ልሆ ለሲባሪ፡
 ሃፊ ሲፆ ሆፊ፡
 ሙሉ፡ ልብዓት፡

4. ል ሙ' ል፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሞ ሞ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሞ ዓ ል፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሆ ሞ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡

5. ሃፊ ሞ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ዓፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ለፊ ዓፊ፡ ሃ ሞ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሞ ሞ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡

6. ሲፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሃ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሃ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሞ ዓፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡

TRANSLATED BY MRS. MURDER 1876.
 REVISED BY VAN. ANDERSON SERIES 1925.

9. EVENING. ሃ ል፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ S'AVIOUR, BREATHE AN-----

B.C.P. 24.

B.7.8.7.D.

1. ሲ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሃ ሲ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሙ ሲ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሙ ሞ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ል፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሙ ሙ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሙ ሙ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሙ ሙ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡

2. ሙ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ዓ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሞ ሙ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሞ ሙ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሞ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሞ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሙ ሙ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሙ ሙ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡
 ሙ ሙ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡ፊ፡

TRANSLATED BY BISHOP MURDER 1887.

10. EVENING. ∇ Δ C δ γ'. THROUGH THE DAY-----

B.C.P. 35.

8.7.8.7.8.7.

1. P P" 6 a ∇. P Γ ā,
Δ L b̄ P" P γ b̄,
Γ a 6 a ∇. P Γ ā,
∇ Δ η a" Δ γ ā^x
γ γ' b̄ Λ L Γ" Δ γ^x
P Δ. γ P" Δ η ā^x.

2. Δ C σ Λ J U" Δ ā,
γ b̄ <^ Λ ∇ Δ. σ^x
b" P γ° Λ L Γ" Δ ā,
∇ L Γ γ γ̄ c̄ c̄^x
σ Λ Δ. γ Δ η c̄ L̄ q
P C P" Δ. γ Δ. c̄^x.

TRANSLATED BY BISHOP HORDEN, 1887

EVENING. ∇ Δ C δ γ'. 11. THE SUN IS SINKING FAST.

B.C.P. 21.

6.4.6.6.

1. Δ γ <^ P γ J'
Δ d Δ. η U°
∇ b̄ Δ γ Γ" Δ'
γ P" Δ ∇. Δ. σ^x.

2. b̄ σ >^ C L γ'
Δ' Δ" L b̄.
P < P η a L ∇.
L' γ Δ γ γ γ^x.

3. $\nabla d' \sigma' \Delta' l^x$
 $p' \Delta' l^x$
 $\sigma \Delta' \Delta' r' x$
 $r' \Delta' l^x \Delta' \sigma^x$

4. $\nabla b a \Delta' < r'$
 $\nabla \sigma < l^x$
 $b l' \Delta' r' \Delta'$
 $\sigma b \Delta' r' \Delta' d'$

5. $\Delta d \nabla 'u p c'$
 $\sigma b 'u u'$

$\nabla \Delta' v p' l^x$
 $p c \Delta' c l \Delta' l^x$

6. $p' r' \Delta' l \Delta' l^x$
 $\Delta l \sigma$
 $p' \Delta' r' c \Delta' \sigma^x$
 $p c \Delta' l' u l^x$

7. $l^x \Delta' p c \Delta' l^x$
 $\nabla d' r' x$
 $b \Delta' n' r' \Delta' l^x$
 $b p q \Delta' r' \Delta' l^x$

TRANSLATED BY HENRY DEACON FARRIS 1904

EVENING. $\nabla \Delta' c d' r'$

12. THE DAY IS PAST AND OVER.

B.C.P. 36.

1. $p' r' b^x \Delta' b^x < p^x$
 $p a \Delta' d' r' n'$
 $l \sigma \Delta' b \Delta' r' \Delta'$
 $\Delta \sigma - q n \Delta' b'$
 $\Delta r' \Delta' b a \nabla p' r'$
 $\Delta' d' r a q v c <'$

7.6.7.6.8.8.

2. $b r' r' b d' l^x$
 $\sigma r' u' \Delta' d'$
 $\sigma b p' r' b' l^x$
 $r b - \nabla n \Delta' b'$
 $\Delta r' \Delta' b a \nabla p' r'$
 $\Delta' d' r a q v c <'$

3. 6 > σ Δ ς ς ς ς
 P L Γ Γ Γ Γ
 Δ Γ ς ς ς ς
 6 ς ς ς ς
 Δ ς ς ς ς
 Δ ς ς ς ς

4. 6 ς ς ς ς
 76. Δ ς ς ς
 Γ ς ς ς ς
 L ς ς ς ς
 Γ ς ς ς ς
 6 ς ς ς ς

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FRANKS, 1916.

EVENING. Δ Δ Δ Δ Δ

13. SAVIOUR, AGAIN TO THY DEAR....

B.C.P. 41.

10.10.10.10.

1. Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 P L L Δ L Γ Γ Γ Γ
 σ σ ς ς ς ς ς ς
 Δ ς ς ς ς ς ς

2. Γ ς ς ς ς ς ς ς ς
 Δ ς ς ς ς ς ς ς ς
 6 ς ς ς ς ς ς ς ς
 ς ς ς ς ς ς ς ς

3. Γ ς ς ς ς ς ς ς ς
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 6 ς ς ς ς ς ς ς ς
 6 ς ς ς ς ς ς ς ς

4. Γ ς ς ς ς ς ς ς ς
 Δ ς ς ς ς ς ς ς ς
 Δ ς ς ς ς ς ς ς ς
 ς ς ς ς ς ς ς ς

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON MACHAY 1907.
 REVISED BY VEN. ARCHDEACON FRANKS, 1911.

EVENING. ∇ ΔCδΥ'.

14. NOW THE DAY IS OVER.

B.C.P. 42

6.5. 6.5.

1. Δδ ∇CδΥ'
 ΔΠ ΠΛ^b°
 Cδ ΔδΔ^u°
 >σ ΡΥb°.

2. ∇b. Δδδδ'
 ∇δδΥΔ'
 ∇b. ΛγΥδ'
 bC σ<Δ'.

3. ΡΥ^b C Γγ°
 b σ^γΥΡ'
 C Ρδσ<Ρ'
 Δγ.ΛΔ.σ^.

4. ΓΡ' ΔΔΥδ'
 C Δ.<Γ^Ρ'
 b <<ΛΥΡ'
 b α ∇.γΓ'.

5. Δ. ΓδΥ"∇Δ^
 b ΔδΥΡ'
 b ΛΥCΡ'
 Δ. ΡΛΥ"Δ^.

6. ∇^bσ ΠΛ^b'
 Ρ' ∇'Λ^ΔΛ'
 C ΔδΔ.ΛΔ'
 ΔC σ<γ'.

7. qΡΥ<γγ
 C δ^δΥδ'
 Γγ.ΠΥΔ.σ^
 qa Δ.<Γ'.

8. ΡC ΛΓΥΛ°
 ∇.δCΔ.Λ°
 ∇.δΥΥ' Γα
 b αΥ Δ"Λ^.

EVENING. ▽ ΔCΔΥ'.

15. HOLY FATHER HEAR ME.

B.C.P. 441.

6.6.6.6.

1. ΔCΔ. V"CA·
 P βαΔ·PΓ'
 6P9 Δ·ΓΔ·
 ΣP·ΔΔ·Δ·σ^.

3. Δ βαΓ Δ'ι'
 6 ΛΓ·6Δ·Υ'
 ▽ P·9PΓΥ'
 C"P ΛJ"C"Δ'.

2. VΛΓ"ΔΔ·Υ'
 UVPΓ9Υ'
 ΓΥ' ΣΔ·PΓ'
 ▽ <CΛ^C'C',

4. βαΓ Lσ
 V Δ·ΥΔ·^6Δ·
 6 V ηVΓ'
 Γ βαηΥ'.

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 1924.

CLOSE OF EVENING SERVICE.

>σ ΔCΔΥ' ΔΥΓ"ΔσΔ'.

LORD, KEEP US SAFE THIS NIGHT.

16. B.C.P. 43.

S.M.

UVPΓ9Υ'
 βαΔ·PΓà',
 Δσ-Γ6-9σ<Υ'
 Δ^Δ 9 V<C'.

OR < > DL

B.I.C.

40. Old Book.

O SAVIOUR,
ERE WE PART.

VLR"Δ∇.γ'
L'γ' γV.υγ'
Pγγ- γ∇.γΓα'
Δ∇- Γα bPγ.

NOW FATHER,
WE COMMEND.

∇b. δcΔ.ā'
b a Δ.<Γā'
Γa b a ∇.γΓā'
Δ' d q v c <*,

TRANSLATED BY VEN ARCHDEACON FAIRIE 1920

SUNDAY. ΔγΓ"∇Pγb°.

17. AGAIN, O LOVING SAVIOUR.

B.C.P. 49. 7.6.7.6.D.6.6.8.4.

1. CV. γγ.γc b.
ΔγΔ. Pγb°
Γa ΔPγ< a'
c ΔγΓ"Δγ'
L! b LV. LV.n'
∇ aγΓγ'
c b a ∇.γc L'
Δγ.Λ Pγb°.

ΓΓΓΓ* γγ'
b ΔγΓ"Δγ'
P Δ.σ' b°, P Δ.σ' b°
DL ∇ Pγb'.

2. Δ VLR"Δ∇.γ'
P' ΔΔγΓγ'
Γa P V ā n b.
bāc bΓd*

4. $\Delta A C J \sim \Delta U A J$!
 $\angle L P \cong \angle D A J$!
 $P C P R \cong \Delta P L$
 $P Y \cong \sigma B J$!
 $\sigma P \cong \sigma A C L Q$
 $P R \cong \Delta P L Q$
 $\sigma P Y \cong \angle A P C$
 $\sigma a \cong \sigma B J \cong \angle C$

Sunday. $\Delta 47^{\circ} \nabla P 26^{\circ}$.

18. O, DAY OF REST AND GLADNESS.

7.6.7.6.3.

2. $\nabla \triangleleft d \nabla p p b'$
 $\sigma^a c^e b \triangleleft y y'$
 $\nabla \triangleleft d \nabla p p b'$
 $p y^a b \triangleleft \sigma^a b'$
 $f a b a' p \triangleleft b^a$
 $b v r c d p'$
 $\sigma^a c^e p p p^a c^e c^e$
 $\triangleright L \nabla p p b'$

3. ḏ^hḇ. ḏ.ḡḥḥ.
 ḏḡ- ḇ ḥḥḇ.
 ḡ ḥ^hḥḥḥḥ.
 ḠḠḥ"ḏḡḏ.
 ḏḡ Ḡḥḥḥ.
 Ḡḥ ḏ'ḏḡḏ.
 ḡ ḏ"ḥ Ḡḥḡḡ.
 ḇḏḥ ḇḥḏ^h.

4. ḏḡ- ḏḠ ḥḥḇ.
 ḥḥ' ḡḥḥḥ.
 ḇḏḥ ḏḥḥḏ.
 ḥḥḏḡḏḡḏḡ.

ḥḥ ḏ.ḡḥḥ ḏ^hḥ
 ḠḠḥḥḏ. ḡḠ
 ḇ ḏ^hḥḥḏ.

5. ḥḡ. ḥḡḥḥḇ.
 ḏḡ- ḇ ḥḥḇ.
 ḇ.ḥ^h ḡ ḏḡḡḥ.
 ḥḥḥḥḏḡḡ.
 ḏḡḏḡḡḡḥḥḏ.
 Ḡḥḏḥḏḡḡ.
 ḇḏḥḥ Ḡḡḡ
 ḇ ḡḡ ḡḥḏ.

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FAIRB. 1924.

SUNDAY. ḏḡḥ"ḏḥḇ.

19. THIS IS THE DAY OF LIGHT.

B.C.P. 53.

S.M.

1. ḏ^hḡḏ. ḥḥḇ.
 ḏḡ- ḇ ḥḥḇ.
 ḥḥ ḡḇ ḏḇḡḡ.
 ḏḡḡḠḡḇḏ.

2. ḏḡḡ ḥḥḇ.
 ḥḥḥ ḏḡḡḥ.
 ḥ Ḡḡḏḡḡḇḏḡ.
 Ḡḥ ḏ'ḏḡḏ.

3. V'c9pJΔ.

P b Δ. Δj a°

▽b c ▷ā"Δd j'

Γd' b' Δn Δ. .

4. Δj γ"ΔΔ.σ*

P Vj < L ā°

d Λ L Γ"Δ ▽. Γ a°

Δ c a P' b Δ. .

5. ▽ P"r - Pj b'

L" P Δ' b Δ. σ'

b σ > Δ. Δ' Λ b r'

c Λ L n r' .

TRANSLATED BY VEN. ARTHUR HAN FARRIES 1924.

SUNDAY. Δj γ" ▽ Pj b°.20. AND NOW THIS HOLY DAY.B.C.P. 52.7.7.7.7.

1. P b ā r Pj b'

Δ n Pj Λ < P"

▷ u v r r q j'

P L Δ. j' c n ā.

2. P a ā' d Γ n ā.

Δ b' b Δ j' Λ j*

Γ a b Δ. r' Δ j*

P c b ā n r' j* .

3. P a ā' d Γ n ā.

P Δ' b' Δ b' Δ" r

Δ c Δ" r Γ P j'

j ▽. r' c d r Δ. .

4. P a ā' d Γ n ā.

P' Δ j γ Δ. Δ" r

Γ j' j' Δ j' Δ. j'

b Γ r u' Δ d j* .

5. 7. 4^ P 4. 5 Δ. 5^
 ΔC Δ. Δ', Δ" C
 ∇ < Δ 4 4 Γ C^
 > ∇ P C L 9 Δ. ^
 6. Δ. 5 Δ' Γ 5^ X
 ∇. ∇ P C L Δ. Δ'

6 P Δ. ∇ Δ C L^
 C P 5 Γ 6. J 5^

7. L ∇ Δ C Δ. L^
 Δ Δ 4 4 L^, Γ Δ
 6 6 Δ. Δ Γ' Δ' L^
 P L Γ Γ Γ Δ. ^

TRANSLATED BY YEN ANCHERSON PAINES 1924.

21. My GOD, IS ANY HOUR SO SWEET.

B.C.P. 467

8.8.8.4.

1. 6 Δ. Γ 4 4 Γ C 6^
 C^ C^ ∇ Δ 4 4 Γ Δ 4^
 Δ Γ Γ 6 Δ L^ C C^
 ∇ L ∇ Δ.

2. ∇ 6. 9 L^ 6 Δ. 4 4^
 6 Γ' Δ' ∇ L Γ^ Δ. ^
 ∇ 6. 9 Δ' ∇ P J 4^
 P P P P^.

3. Δ L ^ 6 P U Δ. U^
 Δ P Δ^ Δ. Γ^ Δ Δ 4^
 C^ C^ C^ Δ C L Δ 4^
 ∇ Δ' Δ' L Δ^.

4. < P C ∇. P C J Δ.^
 5 Δ U^ ∇ Δ.^, L Δ.^
 6 P 5^ P ∇. < P Δ.
 ∇ 4 N C^.

5. 76⁻ ΔC ∇ Δ⁺γ⁺
 15⁺ σ 6 Γ⁺9P⁺U⁺

PC Δ⁺γ⁺∇⁺Δ⁺Δ⁺
 σ L σ Δ⁺

TRANSLATED BY VEM ARCHDEACON FAIRIES 1926

SUNDAY EVENING.

Δ⁺γ⁺∇⁺PP⁺6⁺ ∇ ΔC Δ⁺γ⁺.

22. THE DAY THOU GAVEST LORD IS....

B.C.P. 27.

9.8.9.8.

1. PP⁺6⁺ Δ⁺γ⁺ ∇⁺Δ⁺Δ⁺
 ∇ ΠΛ⁺6⁺ CΔ⁺Δ⁺
 Lσ Δ⁺ σ 6 Γ⁺Δ⁺Δ⁺
 C Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺

2. C⁺V⁺ P Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺
 P⁺ Δ⁺γ⁺∇⁺Δ⁺Δ⁺ Δ⁺Δ⁺
 6 V Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺
 ∇ P⁺6⁺, ∇ ΠΛ⁺6⁺.

3. Γ⁺Δ⁺ ∇⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺
 C⁺ P⁺6⁺ V⁺Δ⁺Δ⁺

Δ⁺γ⁺∇⁺Δ⁺Δ⁺ P⁺Δ⁺Δ⁺
 Γ⁺Δ⁺ Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺

4. ΔC Δ⁺Δ⁺ Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺
 Δ⁺Δ⁺ 6⁺ Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺
 6 V Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺
 P LΔ⁺6⁺ Δ⁺Δ⁺Δ⁺

5. ∇Δ⁺ U V Δ⁺Δ⁺Δ⁺
 P⁺ 6 P⁺ P⁺ Δ⁺Δ⁺
 ∇Δ⁺ P⁺ Δ⁺Δ⁺Δ⁺Δ⁺
 Γ⁺U C Δ⁺Δ⁺Δ⁺

TRANSLATED BY VEM ARCHDEACON FAIRIES 1924

ADVENT Δ'V''

23. THE ADVENT OF OUR KING.

B.C.P. 59.

1. Γα ς ςδρ'
 Ρ' ΔΡΛΓα°
 Ρ β Δ· Ρ°Ργὰα°
 ∇ σβJ°C Δ·^α.

2. ϱβ° ∇·δρρ'^α
 Ρ ΔΠαLρ
 Ρ' ΔρΔγΔ·σα°
 ϱ ΛLρ°ΔC'

3. ∇β· <ρδC'
 ΡC αΡ°βΔ·^α
 Ρ Ρ°ρΔΡLΓα°
 ∇ V αηδγ^α

S.M.

4. βC Δαδ∇°
 Γα ςδργ
 βΡγ° ∇ Δ·γΔ·δ'
 Δ' ΔγΓ°ΔL.

5. Jγ° ςδ<ρ'
 C ΔβU<ρ°
 βγρ ΔCηρΔ·^α
 C Δ°Ρ Δγγ'.

6. βC LΓρL°
 ∇·δρρLΔ·'
 ∇·ρCΔ·^α Γα Δ°L^α
 βΡγ Δρδ^α.

ADVENT. Δ'V'.

24. THY KINGDOM COME O GOD.

B.C.P. 321.

1. P' ΔPL Δ·Δ·
C Δ· CΔ<P°
Δ ΓS' ▽·<"Δ
LΓCΔ·.

2. Cσ^Λ q Cb·
PζΓ ΔζΔ·
C ΔΓ Δζζ'
CΛ^d- Δ^ΛΓ*?

3. Cσ^Λ Δρd·
Δn'Δ· Γa
PnL"ΔΔ·
q >σ<ρP?

4. υνρΓqζ'
▽b· V āΓā'

6.6.6.6.

σ' ΔbΔ·Uā'
PC Δ·<ΓC*.

5. b LΓρCP'
P PΓ Δ·ΓΔ·
bC Δ·σCΔ·
P ζP"Δ▽·Δ·.

6. a ā·x Δ^Pζ
qζΛ- ΔCb·
b q<nΓΔ·
Γa nΛ^bΔ·

7. ▽b· X <Γd!
bC Δ·<CP'
bPζ° ΔΔ·ζ'
P' ΔPLΔ·Δ·.

ADVENT OR MISSIONARY.

Δ'V' Δ> 6 V"ΔΓ' Δ'ΔΥΓ"ΔΔ'.

25. LORD, HER WATCH THY CHURCH IS KEEP II

B.C.P. 277.

8.7.8.7.D.

1. Γ'V' P' ΔΥΓ"ΔΔ'
 C"Ρ ΔΔΔ·ΛΔ'
 Γα C CΔΥσ'γ'
 ΡC ΔΔΔ·Δ·γ'
 Γ'V' 6 Δ·ΓΓΓΓ'
 ΓΥΓ ΔΔΔ·γΔ'
 Cσ'Λ 9 CΔ<Γ'
 P' ΔΓCΛ9Δ'?

2. Δ·Δ·C'J' ΔΓΔ·Δ'
 Γ"Γ' αL V"CL'
 ΡC Ρ 9·6ΠΓΔ'
 Δ6 Δ·CΔΓ' Γ?

ΛσJ P' ΔΥΓΔ·
 Ργ' ΓV·ΠΔ'
 ΓV' 6 ΛΔΓ·ΔΔ·
 C Ρ'9ΓCΔΓ'.

3. Δ6·9 ΡΓCσΔ'
 Δ6·9 Δ·Γ·Δ'
 6Ργ' 6 C·V·CΔ'
 Δ' ΔΡΛΔ·Δ·σ'
 Δ6·γC' 9 Ρ<"Δ'
 9 Δ6ΠΔ·Δ'
 ΓV' P' ΔΥΓ"ΔΔ'
 V"ΔΔ' Δ VΔV.

ADVENT. ᐃ' ᕐᕐᕐ.

26. THOU ART COMING, O my SAVIOUR.

B.C.P. 74.

A.M. 8788.7777.7

1. ᕐ ᕐᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ.

2. ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

3. ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐ ᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ.

4. ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐ ᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐ
 ᕐ ᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
 ᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ.

26. (CONTINUED)

5. P 6 Γ 4 ṽ U ā a°
 Δ·<L° ḡ ḡ P°Δ'
 ḡ V· Δ ḡ V ṽ ṽ
 ḡ P ḡ Δ·<L ḡ ṽ

Δ ḡ V· 4 ṽ ṽ
 ḡ ṽ ṽ Δ·σ°
 P°<ṽ Δ·σ°
 ṽ ṽ·ḡ ṽ Δ°
 Δ·ḡ ḡ V ṽ ṽ .

TRANSLATED BY VEN. ARNBERGHO FRAMES 1946.

27. JOY TO THE WORLD THE LORD IS.A.C.P. 361C.M.

1. L L C ḡ ṽ ḡ ṽ
 ḡ ṽ Δ P L Δ·'
 P ḡ ṽ ṽ ḡ Δ° P
 P C σ ḡ ṽ C' .

2. L L C ḡ ṽ Δ ḡ ṽ
 Δ ḡ ṽ Δ ḡ ṽ
 Δ ḡ ṽ ḡ ṽ ḡ ṽ
 ḡ C P°<ṽ ṽ .

3. P ḡ C > σ Δ C ḡ ṽ
 L ṽ ḡ Δ·'
 ṽ ḡ ṽ ḡ ṽ ṽ
 ḡ ḡ ḡ ḡ ḡ ḡ .

4. Δ ḡ ṽ ḡ ṽ ḡ ṽ Δ·σ°
 ḡ ḡ ḡ ḡ ḡ ṽ
 ḡ ḡ ḡ ḡ ḡ ṽ
 L ḡ ḡ ḡ ḡ ḡ ṽ .

TRANSLATED BY VEN. ARNBERGHO FRAMES 1947.

3. "ΔΔ"- Δ' ΔUα" UΛ'
 σ<Δ·Ρ° Δα
 9 ΛΛΓ"ΔΔγ' X
 6 ΠVΓΓ9' "

4. "ΔΔ· L6 Δ°bΔ·Γ°
 Ρ b Γ°bΔ·Δ·°
 Δ·Δ·Ρα° Δ ΛΓΓ°
 ΛΓ°Ρ° bΓΔ° "

5. Δb· b >σ ΔγΓ'
 Δ'6° ΔCΡγ'
 γΓΔ- Ρ Δ·ΓΔ·Δ
 Δ ΔσbΔΓ'.

6. "C Δ· ΛΓΓΛ° Lγ'
 LΔ·Γ Δ°ΛΓ°
 Δ°Ρ° ΡC ΡγΓΔ·
 ΓΔγΔ·Δ·σ° "

TRANSLATED BY JEN. ARCHERSON FARIES 1948

THE INNOCENTS DAY. ΔΛ°CΔ·γγ' Δ ΡγΓbΓΔ·°.

30. TREAD SOFTLY; MOTHERS WEEP...

H.C. 476: 3rd EDITION L.M.

1. Δ°9·Δ· LΔ·bUΔ·
 Δ' ΔΔ·ΓΓΓΔ·Δ·
 b Ρ σ<"ΔΓ' Δ'C
 V'εΔγΓ° Γγ° Δ°Γ.

2. αL Γ°b· b°ΡCΔ·
 ΡC ΔγΓΓΓΓ'
 b Δ°Γ αC bσ°Γ'
 Ρ σΛΔ· Γγ° Δ°Γ

3. Վճիւր Լեւ Քիշօ՞
 Գ ճիւր ՈՂՅԸԼ՝
 Վ իՔ"ճ" ՔիւրԵ՛Յ
 ՇՎ.Ճ.Տ" ԻՅ" Ը"Ի.

4. Ք Ե Ճ. ՆձՐՇՁ՞
 Ձ ԿՇՇՈՐԴ.Ձ
 Շ ԴԷ ՂԼՈՐԻ՝
 Վ"ՔԻԻ՝ ԻՅ" Ը"Ի.

5. Լ! ՃՈ՛ ԼՍ. ԼՅճ՝
 Վ ՁՍԵՍՐՄԻ՝
 Ե ՔՈԼՔՁՁճ՝
 ՇԴ.ճճ՝ ԻՅ" Ը"Ի.

6. Ճձ Գ ՂԼՈՐԻ՝
 ԴՅՏ Ճ. ճՅ"ԳՇ՝
 ՂԻ" >Տ"ՇԻ՝ ճ՞Ք
 ՂԻ՝ Ճ.Ի Ը"Ի ԻՅ"

TRANSLATED BY V. H. ARMBURGH FATHER, 1926.

CIRCUMCISION OF CHRIST.

Ճ Ք՞ՔՃ.ՐԻՅԻՃ.Յ՝Ք. PHIL. 2:9.

ՂԷՃՂԷՁ 2:9.

31. JESUS, NAME OF WONDEROUS LOVE!

B.C.P. 86.

1. ԻՅ" իՔ ճԷՃ.Յ!
 Լճ.Ի Ք՞ՇՔՍ՝
 ԵՔԻ՞ ի ճճ.Ի՝
 ՔՇ ԸՐԻ"Ե.Տ՝.

7.7.7.7.

2. "ԻՅ" ճՐՏԵՃ"
 Ք ճՍ.՞ Ք"Ի Վ՛ԵՇ
 ճ՞Ղ ԴՅՃ Ճ.ՇԼ՝
 ՔՇ ՏՇՃ.Ք"ճ՝.

3. ስን ሳህሆርቲ
 ልረሰ ስር ልሆኑ
 ልረሰ ስህ
 ስህ ስህ ስህ

4. ስን ስህ ስህ
 ሳህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ

5. ስን ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ

6. ስን ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ ስህ

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FAHES, 1937.

NAME OF JESUS.

32. TAKE THE NAME OF JESUS...

5.5.5.91.

8.7.8.7. 6.7.6.7.

1. ስህ ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ ስህ

CHORUS:-

ስህ ስህ - ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ ስህ
 ስህ ስህ - ስህ ስህ
 ስህ ስህ ስህ ስህ

2. צִוּ דַּ אֲדָדִי רִבִּי
 רִבִּי אֲלֵךְ לִי
 דוּרְגָדִי
 לִרְגִל דַּ אֲדָדִי.

3. דַּל בְּאֶרֶץ אֲדָדִי
 סֶבֶל לִלְלִי

דֶּאֱלֵךְ דִּנְסִי
 רִבִּי סֶבֶל אֲלֵךְ.

4. בְּרִיָּה < אֲלֵךְ
 < אֲדָדִי
 רִבִּי ר' דְּרִלְגָּה
 . רִבִּי ר' אֲלֵךְ.

TRANSLATED BY VEM. ARNHEIMSON EARLES, 1925.

FOR THE NEW YEAR. דֶּאֱלֵךְ אֲדָדִי דִּנְסִי.

33. PRECIOUS PROMISE GOD..... וְאֵלֶיךָ יִשְׁבָּעוּ. 32:8.

55.55. 543.

87.87.

1. לֵךְ אֲלֵךְ לֵךְ
 אֲלֵךְ בִּלְבָבִי
 "רִבִּי ר' אֲדָדִי
 אֲלֵךְ אֲלֵךְ
 CHORUS.
 "רִבִּי ר' אֲדָדִי
 אֲלֵךְ אֲלֵךְ
 אֲדָדִי אֲלֵךְ
 רִבִּי ר' אֲדָדִי."

2. דֶּאֱלֵךְ בְּרִיָּה
 אֲלֵךְ אֲדָדִי
 דַּל ר' אֲדָדִי
 "רִבִּי ר' אֲדָדִי"
 3. דֶּאֱלֵךְ ר' אֲדָדִי
 אֲדָדִי אֲדָדִי
 דַּל ר' אֲדָדִי
 "רִבִּי ר' אֲדָדִי"

4. Δ^Λ Ρ ΛΛΝΓΔ·
ΔΝ ΡΥΛ<Ρ'

▽β· αζ"ε° ▽ ΔΥ·
"β Ρ^Ρ·δ"ε"ΔΝ·"

TRANSLATED BY VEN. ARINDEACON FAHIES 1927.

ΕΠΙΦΑΝΥ. ΔΛ<σ σβ]Δ·.

34. HAIL TO THE LORDS ANOINTED.

B.C.P. 396.

7.6.76.3.

1. Δ ΔΝΥΡΓΓ°
Λσζ 'δγζ'!
Ρ^! ▽β· V Cδγ'
C ΝΥΡΓΓ°
ΡC VΓΔ<▽·°
β Ρ Ρ<"ΔΓ'
ΡC ΔΥαΛΔ·'
β Δ·σζCΡ'.

3. β ΡΥ° ΔΡΛΔ·
ΡC <CΛ^ε'
ααζ^βσγΓ'
C ΛΓΓΓΔ·
C ΔΥΓ"▽^CΔ·°
C C·° ▽ ΡΥβ'
β ΡΓ C ΔΥΡ°
Δ' ΔΥαΔ·Δ·

2. ΡC ΓΡαΛ▽·°
ΓΥ ΓΡΔ·α
Δ ζΡ"Δ▽·Δ·σ^
C σCΔ·ΡΓ'
VΥCΓΡΓΔ·
C σβσ^Cδ
β·Υ^ ΡCΝΓΔ·
C ΓΥU<Ρ°.

4. C V· Ρ <^ΡΥΓ°
▽δ ▽ ΔΓ·Λ'
β ΡΓ C Ρ^ΝΥ°
ζ ▽·ΡΓΔ·σ^
Δ' ΔΓCΛΓΔ·
ΡC ΝΛ<Ρ°
β ΡΓ C ΔCβ·
Δ ζΡ"Δ▽·Δ·

TRANSLATED BY VEN. ARINDEACON FAHIES 1924.

SEXAGESIMA. 4th 7th YL.

35. PRAISE TO THE HOLIEST...

B.C.P. 384.

C.M.

1. L̄r̄r̄l̄c̄o r̄s̄ x
L̄σ) 'd̄r̄s̄'
LL̄b̄- d̄'ΔU·Δ·a
L̄Δ- P̄"l̄r̄Δ·'.
2. r̄s̄r̄"Δv·' L̄σ)
L̄r̄c̄Δ·' d̄"r̄
v̄ P̄r̄p̄' d̄d̄r̄s̄
c̄ l̄l̄r̄"Δv·'.
3. Δ c̄v· P̄ Δr̄σr̄'
b̄ P̄ Δσr̄c̄'
c̄ <^l̄"Δ' Δr̄σΔ·
<^P̄Δ̄9Δ·σ^x.
4. L̄Δ·r̄ P̄"Ūr̄c̄b̄'
b̄ v̄"PC̄' Δ·s̄^

- L̄s̄) v̄ Δ·r̄Δ̄l̄'
Δr̄^ Δr̄σΔ·.
5. Δ c̄v· s̄P̄"Δv·Δ·
b̄ Δn̄Δl̄c̄'
r̄"c̄"Δ Δr̄r̄r̄Δ·
Δr̄σΔ· Δ"r̄.
6. Δc̄ Δ^P̄^ P̄l̄r̄c̄'
b̄ b̄·CP̄r̄Δ·
r̄Δ r̄^n̄d̄' b̄ σl̄'
v̄ σ>^c̄l̄9',
7. L̄r̄r̄l̄c̄o r̄s̄x
L̄Δ- 9̄Δn̄r̄'
LL̄b̄- d̄'ΔU·Δ·a
L̄Δ- P̄"l̄r̄Δ·'.

LENT. ፳፻.

36. FORTY DAYS AND FORTY NIGHTS.

B.C.P. 105.

7.7.7.7.

1. ማርሞ ሆሎ
ማርሞ ስላሎ
ላላ ልላ ለላ
ላላ ላላ ላላ ላላ.

2. ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ.

3. ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ.

4. ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ.

5. ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ.

6. ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ
ላላ ላላ ላላ ላላ.

LENT. 4th

37. SINFUL SIGNING TO BE.....

B.C.P. 106.

7.7.7.7.

1. ΔΙ ΛΙΡΔ·ΐ'
 ΥΛ σ' ΔΒΔ·Υ'
 β·ΐ' ΛΙΝΥΔ·'
 Δ ΡΟΛΡΑΔ·'.

2. αΛ 96·' σ' Δΐ'
 ΡΙ ΓΙ 9·' Δ·'
 Λβ σ' Δ^ΥΡ·'
 Ι ΡΟΛ9ΡΓ·'.

3. Γ^' Δ ΛΔΥ·' Δΐ'
 Ι<ΥΡ·' Δ·σ^
 Λ·' σ β Δ·' Δ·'
 Δ ΡΟΛ9ΡΓ·'.

4. σ Υ·' Δ·' ΔΡ<Ρ·'
 Δ Δ·' Δ·' Δ·' Δ·'
 Δ·' Δ ΝΥΡΓ·'
 Δ ΡΟΛΡΑΔ·'.

5. Δ·' Δ·' Δ·' Δ·'
 β Δ·' Δ·' Δ·'
 ΡΙ ΛΙΝΥΔ·'
 Δ ΡΟΛΡΑΔ·'.

6. Δ·' Δ·' Δ·' Δ·'
 Δ Δ·' Δ·' Δ·'
 Δ·' Δ·' Δ·' Δ·'
 Δ ΡΟΛΡΑΔ·'.

LENT. 4 D'.

38. GLORY BE TO JESUS.

B.C.P. 138.

6.5.6.5.

1. LΓΓΓ* ΓΝ[^]
Δ·56Λ·σ'
∇ σ>^C L q'
Ρζα° Δ"Γ .

2. ΡΥΔ·ΝΓΔ·³
∇·Γ Γ"ΔΔ·'
∇ Δ·Λ L Γ"Δ'
Γ L Ν Γ Γ' .

3. C V· Ρ^C Ρ"U°
b α Γ Γ"Δ
L Γ"C·Δ·³ Δ"Γ
b C <^Λ ζ' .

4. b C Δ Γ Γ Γ°
b σ < C q'

L b Δ·ζ Γ Ν[^]
σ >^C L q° .

5. C" C· ρ Ρ<Ρ'
Λ"Γ Γ U"Δ"
Ρ C C<Γ^C'
L Γ L σ

6. C" C· L Γ Γ Γ'
Δ^Λ Γ* Δ Γ
∇' L^Δ' Δ Γ Γ
C L Γ Γ L° .

7. C" P L Γ Γ Γ*
b Ρ Γ"ΔΔ·'
∇ σ>^C L q'
Ρ ζ α° Δ"Γ .

39. RETURN, O WANDERER.

H. C. 2nd ED. 153.

85. 65. 4.

1. V R P V. D < σ "D
 d c Δ. P ' J Γ'
 V b c γ ' J Γ Δ
 V L Γ γ " Δ γ'
 P V. ! P V. !
2. V R P V. D < σ "D
 Γ γ' P U < n'
 Δ " l' Γ Δ Δ U. " Δ " c "

Δ Γ n γ ' c°
 P V. ! P V. !

3. V R P V. D < σ "D
 γ γ' b° Δ. < ^ Λ
 γ γ Λ - V Λ Γ < γ'
 P γ Δ. n γ Δ.
 P V. ! P V. !

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FAIRIE. 1926.

LENT, OR EVANGELISTIC MISSIONS. ' Δ γ ' Δ γ Δ γ U γ n '.

40. JESUS KEEP ME NEAR THE CROSS.

B. C. P. 781.

7. 6. 7. 6.

CHORUS: -

1. Γ γ' b Δ V. γ γ'
 Δ γ U γ " n Δ"
 P Γ γ' c' b. n Δ Δ.
 V Δ " V γ γ' γ'.

Δ Δ c Δ Δ c
 σ b Δ. L Γ γ'
 Λ γ' σ' Δ l' γ γ'
 Γ Δ Δ γ. Λ Δ.

2. ሃገር ስ ምገገግ
 የሃገር ስጦታ
 የሃገር ስጦታ
 ስ ስጦታ
 3. ሃገር ስ ስጦታ
 የሃገር ስጦታ

- ርግ ስ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ
 4. ሃገር ስ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ

TRANSLATED BY VEN. ARCHEBISHOP FARRIS. 1906.

PALM SUNDAY. ስጦታ ስጦታ ስጦታ

41. ALL GLORY LAUD AND HONOUR.

B.C.P. 130.

7.6.76.D.

1. ስ ስጦታ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ
 ስ ስጦታ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ
 2. ስጦታ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ
 ስ ስጦታ ስጦታ

3. ስ ስጦታ ስጦታ
 ስ ስጦታ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ
 ስ ስጦታ ስጦታ
 ስ ስጦታ ስጦታ
 4. ስ ስጦታ ስጦታ
 ስ ስጦታ ስጦታ
 ስጦታ ስጦታ
 ስ ስጦታ ስጦታ
 ስ ስጦታ ስጦታ

5. P R'C' b' n d Δ.
 ▽ Δ n Δ c L.
 P P L Γ' r Γ b'.
 P γ a° Δ u. c°
 P c Δ. L Γ' r L°.

6. c v. P P Γ r' u.
 Δ σ b J Δ. σ Δ.
 Δ d° - Γ a Δ j° c
 ▽ L Γ' r Γ c'.
 P c Δ. L Γ' r L°.

TRANSLATED by VEN. ARCHDEACON FAIRIE, 1928.

GOOD FRIDAY. Γ L < ³ Δ n.

42. WHEN I SURVEY THE WONDEROUS
CROSS.

B.C.P. 593.

L.M.

1. ▽ L Γ Δ σ P c L.
 Γ γ' b P R'C' b n'.
 < b' c° σ' Δ c P u.
 Δ' P Δ. ▽. γ n γ Δ.

2. Δ L σ b L Γ' r J.
 X Λ d b J c L Δ.
 Γ γ ▽. b J P c γ.
 σ b < P n Δ L Δ°.

3. r' Δ' n b. σ' Δ r' x
 Δ γ n' Γ γ. b σ Δ.
 L L' b- b d c P c'.
 ▽' Λ r P J P' Δ c'.

4. b P γ° Δ' P T P γ.
 Δ L- Δ' Λ u P c b.
 ▽' Λ r P' c P c L.
 Δ P' r J P' Δ ▽. Δ.

TRANSLATED by M^{rs}. NUNTER, 1876.
 REVISED by VEN. ARCHDEACON FAIRIE, 1926.

GOOD FRIDAY. ΓΕ <³ ΔΠ.

43. THERE IS A GREEN HILL FAR AWAY

B.C.P. 545.

C.M.

1. Δ C B' Δ·Γ Δ δ C
 b P Γ^C^B·"Δ'
 d Λ L Γ"Δ Δ·Γ α°
 Δ σ>^C L γ' .
2. Δ C Δ b Δ·< C L'
 Δ' Δ Γ Γ Δ·
 β d- P C V·U α α°
 Δ P Γ^C^B·"Δ'
3. P P σ>^C L δ α°
 C Γ γ·Π γ γ'

- Δ δ Γ C Λ' Δ γ γ'
 Λ L Π Γ Δ·σ°
4. α L δ C' P Γ γ' Δ·°
 γ Π<"Δ L γ'
 Δ γ Λ δ P Δ<"Δ'
 P γ δ Δ^b U° .
5. C V· C V· β P"Δ Δ·°
 α^Λ- β P"Δ C'
 Δ L Γ γ γ' Δ Γ δ
 C V" P"Δ δ γ° .

TRANSLATED BY VEN ARCHDEACON FAIRIE 1902.

PASSIONTIDE. Γβ Δ Γ^C^B·Π δ Δ·.

44. FATHER, I STRETCH MY HANDS.

S.S. & S. 493

C.M.

1. Δ C P L Δ·Γ^C Π'
 P γ P Δ·Γ Δ'

- α L σ b Λ L Π γ'
 P^Λ' α b γ γ'

3. P P<"Δ' L P'JU°
 P"PP' <^PUa'
 ▽Δ·δ Δ"Γ σβJ'
 Δ'Δ'Δ'Δ'!

4. σ"J P P'Δ' Δ·σ"β°
 P"U P'Δ'Δ'Δ'·σ"

Δ ▽β· L ΓΓLL°
 Δ'Δ'Δ'Δ'!

5. ΓJ° ▽ ΓJ·βσΔ·'
 9 Δ"Γ ΛLΠJ'J'
 ΔV· Γα P Δ·σ"β°
 Δ'Δ'Δ'Δ'!

TRANSLATED BY VEN. ACHILDEON FRANKS 1906.

EASTER. Δ'C' ▽ P P'Δ'.

46. HE IS RISEN. HE IS RISEN.

B.C.P. 157.

8.7.8.7.7.7.

1. P Δ·σ"β°, P Δ·σ"β°
 P γ·▽· Δ·Δ·CJ'
 ▽ P <^PU ▽·Λα'
 α"ΔσJΔ·βΓ'
 σ>Δ' JδΓC°
 X ▽β· <^P Jγ°.

2. Δ'C'Γ'δC P'Δ'J'
 Δ·σ· ΓJ·P'CJ'
 ΓJ° Δ' Δ'P'Γ'Δ·

ΓJσ Δ'β·<P°
 β P σ>^C Lγ'
 Δ"Γ ΛLΓ'Δ ▽·°.

3. P Δ·σ"β°, P Δ·σ"β°
 <^PUa' Δ'β·U'
 ▽β· 9 ΛLΠJ'J'
 Γα βΔΠJ'J'
 ΔV· P"U P'Δ'Δ'·
 ΓJ° ▽ P Δ·σ"β°.

TRANSLATED BY ACHILDEON FRANKS 1924.

EASTER. ԺԼՅ՝ ՎԿԴՐԻԿ՝.

47. CHRIST IS RISEN! CHRIST IS RISEN!

B.C.P. 166.

P.M.

1. X Վ՝ՍԻ՛Խ՝ X Վ՝ՍԻ՛Խ՝
 ՅժԻԸ՝ Ս>Ճ՝
 X Վ՝ՍԻ՛Խ՝ X Վ՝ՍԻ՛Խ՝
 Վ՛Ճ՛Ճ՛Ճ՛! ՍԵՂ՛!
 Վ՛Ր՛ ՔԶԻ՝ Ը՛Ր
 Ե Ք ԺԸՔ՛
 Ք Ս>՛ՆԸԺՃԻ՝
 Ք Լ՛ՅԴԻ՝ .

Ի, ԴԳ՝ Ի ԿՎ՛Յ՛Յ՛Յ՛
 Ի.Գ՝.Ս՝.Ճ՝ X Ի.Գ՝.Ս՝.Ճ՝ X
 .Վ՝.Ս՝.Ճ՝ .Յ՛Յ՛Յ՛
 Ի.Գ՝.Ս՝.Ճ՝ X Ի.Գ՝.Ս՝.Ճ՝ X

2. Ի՛, Ս>Ճ՝ ԸԵՍԻ՛

TRANSLATED BY VEN. ARMENIAN FATHERS 1923.

Վ՛Ք՛ ԴԻ ՔԶԻ՛
 Վ՛Յ՛ ԴԿ՛Յ՛Յ՛
 Վ Վ՝ՍԻ՛Ր՛ Դ՛՛՛
 ԵՔԳ ԸՔԼՃԻ՝
 ՔՔՔԶ՛
 Ը՛ժ՛ ԸժԶԳ
 Ը Ը՛Յ՛Յ՛՛

3. Վ՛Յ՛Յ՛՛ Ք՛ՆԸԴ՛՛
 Դ՛՛ ՍՍՐՐԳ՛
 ՔԶԻ՛ Դ՛՛՛՛՛
 Վ ՍԵՂ՛Ն Վ՛՛
 Վ՛Ք՛ ԴԿ՛Յ՛Յ՛
 X Վ Վ՝ՍԻ՛
 ԵՔԶ՝ ԼԴ՛Դ՛
 Ք՛՛՛՛՛

PEACE AND JOY. ՔԶԴՐԸԺ՛ ԴԻ ԴԿ՛Յ՛՛

48. PEACE, PERFECT PEACE IN THIS DARK....

B.C.P. 500.

10.10.

1. ՔԶԴ՛ ԸԸ ԼԸ Վ՛Ք՛
 Դ՛՛ Ը Դ՛՛ Վ՛Ք՛Յ՛՛

2. ՔԶԴ՛ Դ՛՛ Ը՛՛ Ը՛՛՛
 Դ՛՛ ՎՍՐԸ՛ Ը Ը՛՛՛

3. $\text{P}^{\text{h}}\text{G}^{\text{h}} \cdot \text{d}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{C} \text{P}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{b}^{\text{h}} \cdot$

4. $\text{P}^{\text{h}}\text{G}^{\text{h}} \cdot \text{C}^{\text{h}}\text{q}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \cdot \text{sh}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{b} \text{b} \text{a}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \text{a}^{\text{h}} \cdot$

5. $\text{P}^{\text{h}}\text{G}^{\text{h}} \cdot \text{v}^{\text{h}} \text{P}^{\text{h}}\text{q}^{\text{h}}\text{C}^{\text{h}}\text{L}^{\text{h}} \cdot$

$\text{L}^{\text{h}} \text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{P}^{\text{h}} \text{P}^{\text{h}}\text{q}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{a}^{\text{h}} \cdot$

6. $\text{P}^{\text{h}}\text{G}^{\text{h}} \cdot \text{d}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{sh}^{\text{h}} \text{h}^{\text{h}} \text{q}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{P}^{\text{h}} \text{h}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{sh}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \cdot$

7. $\text{v}^{\text{h}} \text{b}^{\text{h}} \cdot \text{d}^{\text{h}} \cdot \text{C}^{\text{h}} \cdot \text{C}^{\text{h}} \cdot \text{sh}^{\text{h}} \cdot \text{d}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{L}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{P}^{\text{h}} \text{b} \text{P}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \text{a}^{\text{h}} \cdot$

TRANSLATED BY VAN ARCHDEAUN-FARIES, 1949.

FAITH AND PENITENCE. $\text{C}^{\text{h}}\text{V}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{L}^{\text{h}}\text{J}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \cdot$

49. MY FAITH LOOKS UP TO THEE.

B.C.P. 522.

1. $\text{sh}^{\text{h}} \text{C}^{\text{h}}\text{V}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{L}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{b} \text{sh}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{C}^{\text{h}}\text{L}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{v}^{\text{h}} \text{b}^{\text{h}} \cdot \text{d}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{C}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{v}^{\text{h}}\text{v}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{C}^{\text{h}}\text{L}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{P}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \cdot \text{d}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{h}^{\text{h}}\text{v}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \cdot$

2. $\text{P}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{h}^{\text{h}}\text{v}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{C}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{P}^{\text{h}}\text{U}^{\text{h}}\text{v}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{d}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \cdot$

664.666.4.

$\text{b} \text{h}^{\text{h}}\text{L}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{P}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}} \cdot \text{h}^{\text{h}}\text{P}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \cdot \text{h}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \cdot \text{sh}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{d}^{\text{h}} \text{b} \text{P}^{\text{h}} \text{q}^{\text{h}} \cdot$

3. $\text{d}^{\text{h}} \cdot \text{sh}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{b}^{\text{h}} \text{q}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{d}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{sh}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{h}^{\text{h}}\text{J}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{C}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{d}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{U}^{\text{h}}\text{a}^{\text{h}}\text{L}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{b}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \text{L}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{C}^{\text{h}}\text{r}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \text{d}^{\text{h}}\text{h}^{\text{h}} \cdot$
 $\text{d}^{\text{h}} \cdot \text{r}^{\text{h}}\text{d}^{\text{h}} \cdot \text{C}^{\text{h}} \cdot$

4. Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α

Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES, 1927.

FAITH AND PENITENCE. βαπτισμός.

50. UNTO THE HILLS AROUND DO I LIFT UP.

B.C.P. 520.

P.M.

1. Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α

3. Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α

2. Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α

4. Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α
 Δ^α Δ^α Δ^α Δ^α

TRANSLATED BY E.A. C. QUINBY.

REVISED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 1928.

51. JESUS, I WILL TRUST THEE.....

ll. ll. ll. ll.

1. $\Gamma\Delta^{\circ}\sigma\Gamma\Gamma^{\circ}, \epsilon\Lambda\Gamma^{\circ}\Delta^{\circ}$
 $\nabla\Delta\Gamma\Delta^{\circ}\Delta^{\circ}\sigma\Gamma\Delta^{\circ}\Gamma^{\circ}\Delta^{\circ}$
 $\Delta\Delta\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\epsilon\Lambda^{\circ}\Delta^{\circ}\Delta^{\circ}$
 $\rho\sigma\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\nabla\Delta\Gamma^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}$
2. $\Gamma\Delta^{\circ}\sigma\Gamma\Gamma^{\circ}, \rho\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\sigma^{\circ}$
 $\nabla\Delta^{\circ}\Delta^{\circ}\epsilon\Delta\Delta^{\circ}\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\rho\Delta^{\circ}$
 $\Delta\rho\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Delta\rho\Delta^{\circ}\Delta^{\circ}\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}$
3. $\Gamma\Delta^{\circ}\sigma\Gamma\Gamma^{\circ}, \nabla\rho\Delta\Delta^{\circ}$
 $\nabla\rho\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}$
4. $\Gamma\Delta^{\circ}\sigma\Gamma\Gamma^{\circ}, \Delta^{\circ}\Delta\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\sigma\rho\Delta\Delta^{\circ}$
 $\sigma\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}$
5. $\Gamma\Delta^{\circ}\sigma\Gamma\Gamma^{\circ}, \Gamma\Delta\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}\Delta\Delta^{\circ}$

ASCENSION OR CONFIRMATION.
 $\Delta \wedge \wedge \delta \Delta \cdot \cdot \Delta \triangleright \Delta \triangleright \Gamma \Delta \nabla \Delta \cdot \cdot$.

52. THOSE ETERNAL BOWERS.....

11.11.11.11.

- [illegible]

2. ḁa b d' d' ḁ' ḁ a ḁ' ḁ'
 c ḁ ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ p p' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 x ḁ ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'

3. ḁa ḁ ḁ' ḁ' c ḁ ḁ' ḁ'
 ḁ ḁ' ḁ' ḁ' x, c ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'

4. ḁ ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'

5. ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON KADIES 1924.

CONFIRMATION. ḁ' ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'.

53. THINE FOR EVER: GOD OF LOVE

B.C.P. 577.

7.7.7.7.

1. ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'.

2. ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'

ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'.

3. ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'
 ḁ' ḁ' ḁ' ḁ'.

4. NVPT' bPq
 Pn' qavPT'
 b'z' σ b < Γ"Δ"
 Pγ.Δ.ΠΓΔ.σ^x.

5 NVPT' bPq
 C"p c γPPγ'
 P bāΠΓΔ.σ^x
 Δ^xP^x Γα Pγδ^x.

TRANSLATED BY VEN ARUNDACON FAIRIS 1914

CONFIRMATION. ΔPT"ΔΔΔ."

54. O JESUS, I HAVE PROMISED....

B.C.P. 572.

7.6.7.6.D.

1. ΔPz' σ P Δ. C.
 c ΔΔ"q"CC'
 Pz' Jz' Δ. P"Δ'
 ΔPL', σΔU'
 ΔL σ b Δ'CC'
 P"Δ' Δ. ΓΔ. γ'
 ΔL σ b Δ. σ"Δ'
 Δ ΔJCC"Δγ'.

2. Δ Pz' VΔP"Δ.
 Δb ΔL Δ^xP
 c Δ. σΓΓΔγ'
 LbΠΓΔ.σ^x

Jz' σ ΔP"Δb'
 b bq. P"ΔP'
 ΔPz' Δ. CLΔ.
 ΔLΓ σ' Δ"Δ^x.

3. PP ΔΔCLb'
 C"Δ ΔΔ"q"CC'
 PC Δ. P ΔγΓγ'
 P P"ΔPΔ.σ^x
 Δ Pz' σ Δ. ΔJ'
 c ΔΔ"q"CC'
 Lb Jz' Δ. P"Δ'
 σ ΓΔ ΔPL^x.

- | | |
|--|--|
| <p>4. Δ P$\dot{\gamma}$^c Δ·< nσ'
 P c"$\dot{d}$ q Δ· a
 P L $\dot{c}$ <" Δ 7 $\dot{\gamma}$'
 $\dot{\gamma}$· n $\dot{\gamma}$ Δ· σ *</p> | <p>$\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$' P$\wedge$ P σ " C " Δ'
 $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ σ' b P q
 $\wedge$ σ " P " $\dot{\gamma}$ P $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$'
 σ P L^c, σ $\dot{\gamma}$ U^c.</p> |
|--|--|

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES, 1914.

CONFIRMATION. Δ $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ " Δ $\dot{\gamma}$ Δ ·³.

55. O HAPPY DAY THAT FIXED MY...

S.S. & S. 866.

L.M. WITH CHORUS.

- | | |
|--|--|
| <p>7. Δ L L C b·³ P $\dot{\gamma}$ b°
 Δ " $\wedge$ $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ $\wedge$ b Δ n σ'
 σ U· Δ " σ $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ U·
 L σ $\dot{\gamma}$ ∇ n v $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$'
 L C b·³ P $\dot{\gamma}$ b°
 Δ " $\wedge$ $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ $\wedge$ b Δ n σ'
 b· $\dot{\gamma}$ $\wedge$ " σ P$\wedge$ P σ " Δ L'
 $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$' C Δ $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ " Δ $\dot{\gamma}$'
 L C b·³ P $\dot{\gamma}$ b°
 Δ " $\wedge$ $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ $\wedge$ b Δ n σ'.</p> | <p>σ a $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$' C Δ· q Δ·
 P $\dot{\gamma}$^c σ b a $\dot{\gamma}$ " C Δ·°.</p> |
| <p>2. Δ $\dot{c}$ v· σ $\wedge$ L $\dot{\gamma}$ " Δ'
 σ $\dot{\gamma}$ P· Δ° σ' Δ P L^c</p> | <p>3. σ U· Δ " σ a " ∇ $\dot{\gamma}$ U·
 ∇ $\dot{\gamma}$ P " Δ· σ' Δ P L^c
 a L Δ· b· $\dot{\gamma}$ b a b C°
 U v $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$' σ' Δ P L^c.</p> |
| <p>4. Δ L Δ $\dot{\gamma}$ C L q Δ·
 P$\wedge$ q $\dot{\gamma}$ C b·³ P $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$'
 $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$' σ b a $\dot{\gamma}$ " $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$'
 L σ $\dot{\gamma}$ ∇ n v $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$ $\dot{\gamma}$'.</p> | |

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 1924

CONFIRMATION. ልዎሮጋጋጊ.

56. FIGHT THE GOOD FIGHT WITH ALL.

B.C.P. 549.

L.M.

1. ረዎ ገረ ወበዎ
X ልፆረ ሦ ልዎጊ
ጋዕሪ ሦ ሦ ገረ
ፆፆ ለጊባጊ.
2. ለጊህ ሔሃ ገግግ
ገሃ ሔ ሦግግጊ
ፆጊ ሔ ሔ ሔ
ጊ ሦ ሔ ጊ.

3. ልፆ ገረፆጊ
ረዎ ሦ ሔጊ
ገገጊ ገሃ X
ፆጊ ሔ ሦጊ.
4. ሔጊ ወጊ
ገጊ ሦጊ ጊ
ለፆ ሔ ጊ
X ጊ ሦ ሔጊ.

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 1946

HOLY COMMUNION. ሔጊ ሦጊ.

57. I AM NOT WORTHY, HOLY LORD.

B.C.P. 228.

C.M.

1. ሔ ሔ ሔጊ
ፆ ሔ ሔ
ፆ ሦ ሦጊ
ፆ ሔ ሔጊ.

2. ሔ ሔ ሔጊ
ሔ ሔጊ
ፆ ሦ ሔጊ
ገረ ሔጊ ሔጊ.

3. αλ σ υ < ρ τ]'
 λ β ρ α > γ'
 β ρ σ > ^ λ δ γ'
 ρ λ ρ ρ γ γ' .

4. ρ γ ^ λ ^ > ρ σ υ ^ δ ^
 β α ρ α > γ'
 β ρ ρ λ ρ ρ β λ'
 ρ γ γ . η γ δ ^ .

TRANSLATED BY VEN. ANCHERSON FAHIES. 1930.

HOLY COMMUNION. β α ρ ρ δ γ λ δ ^ .

58. DRAW NIGH AND TAKE THE BODY.....

B.C.P. 230.

10.10.

1. ν ρ δ η α λ ^ δ ^ γ ^ ρ ^ γ ^
 γ α γ σ β λ λ ^ δ γ ^ δ γ ^ δ .
 2. δ λ λ ρ ^ δ δ γ ^ β σ λ ^
 δ β λ β β λ γ γ λ α ^ .
 3. χ β γ ρ ^ λ λ ρ ^ δ δ δ ^
 δ γ ^ δ γ ^ β ρ < ^ ρ γ γ ^ .
 4. δ γ ρ λ γ ^ υ ^ δ β σ δ ^
 γ ρ δ ^ δ γ λ γ υ ^ δ γ ^ .
 5. λ γ ^ ρ δ ^ ρ λ γ υ δ δ ^
 δ ρ ρ ρ δ δ γ γ > γ ^ .

6. σ > δ ^ σ ^ ρ δ γ ^ δ λ δ ^
 δ ^ δ ρ σ λ δ λ λ ρ ^ δ ^ .
 7. δ ^ γ λ β η γ υ < γ ^
 δ η α λ ^ γ γ ^ γ ^ β δ γ ^ .
 8. β η ν ρ λ ^ η γ υ < δ ^
 γ γ ^ β ρ ρ λ λ η γ δ ^ .
 9. ρ β γ γ ^ ρ γ δ δ γ γ ^
 γ α λ λ η γ δ ^ σ σ λ .
 10. β ρ ρ β λ < λ ^ δ ^
 β ρ γ ^ δ λ δ ^ ρ ^ δ γ γ ^ .

TRANSLATED BY Canon F. ARNHEIM. 1925.

Нолу COMMUNION. баг РҮДҮС-Д.

HOLY COMMUNION. 60. ἉΓΙΟΝ ΠΡΑΪΝΟΜΕΝ.

60. BE STILL MY SOUL, FOR GOD IS NEAR.

B.C.P. 226.

L.M.

1. ΠΥΡΡΟ Σ' Δ' Ι' Χ
ΛΩ ΠΥΔ' Δ' Υ°
ΓΡΔ' ΟΥΡΡΑΓ'
Δ' Ι' Χ Δ' Α Δ' Ρ' Δ' Δ'.

2. ΠΥ' Σ Ο' Δ' Δ' Δ' Ρ' Α
Ρ' Δ' Δ' Ι' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
Δ' Ρ < Ρ Δ' Δ' Δ'
Δ' Ρ Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'.

3. Ρ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'.

4. Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'.

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES. 1949.

HOLY COMMUNION. 61. ἉΓΙΟΝ ΠΡΑΪΝΟΜΕΝ.

61. BREAD OF HEAVEN, ON THEE WE FEED.

B.C.P. 219.

SIX. 7th.

1. ΠΥΔ < Δ' Δ' Δ'
Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'.

Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'.

PC ALN75^x
 P5ⁿ P7^c 6P9
 P6 Δ.7Δ.02²

LAY HELPERS AND TEACHERS.
 ΔΔΓ"ΔPL6Q' ΓQ ΔP"PD"ΔL9Δ'.

B.C.P. 267.

L.M.

7. $\Delta P^{\circ}X \sigma' \Delta PL^{\circ}$
 $\Delta \Delta' \Delta \cdot \Delta \Delta' \Delta \Delta'$
 $\Delta \cdot \Delta' \Delta' \Delta \Delta' \Delta \Delta'$
 $\Delta \Delta' \Delta' \Delta' \Delta \Delta' \Delta \Delta'$

2. $\Delta \Gamma \Delta' b \Gamma \Lambda' C \Gamma'$
 $\nabla d \Gamma C b^* P L \Gamma'$
 $\triangle \sigma \Gamma b \triangle \sigma'' \triangleright \Gamma'$
 $b \cdot \Gamma' C \Lambda \cdot C'' \triangle \Gamma'.$

3. $\neg \exists x (P(x) \wedge \neg Q(x))$
 $\neg \exists x (P(x) \wedge \neg Q(x))$
 $\neg \exists x (P(x) \wedge \neg Q(x))$
 $\neg \exists x (P(x) \wedge \neg Q(x))$

4. $\triangle ABC \sim \triangle VPD$
 $\therefore \frac{CP}{PB} = \frac{AD}{DB}$
 $\wedge \angle CPD = \angle ADB$
 $\therefore \triangle CPD \sim \triangle ADB$

TRANSLATED BY YEN ARINCERIAN FARIES 1948

THE HOLY SPIRIT. 621 Δ'Ι'.

63. SPIRIT DIVINE, ATTEND OUR PRAYERS.

B.C.P. 479.

C.M.

- | | |
|--|--|
| <p>1. Γ' Δ'Ι' V Δ'Δ'</p> <p>Δ Δ'Γ'Δ'Ι'</p> <p>PP P'Δ'Π'Δ'</p> <p>Δ PP'Δ'Δ'.</p> | <p>4. VΓ σ'Δ Δ'Δ'Δ'Δ'</p> <p>ΓΔ' <Δ'Ι'</p> <p>PC σ'Δ'PLΔ'</p> <p>Δ'Δ' Δ'Π'Δ'.</p> |
| <p>2. VΓ Δ'Δ'Δ'Δ'Δ'</p> <p>Δ <Δ'Γ'Ι'</p> <p>Δ Δ'Δ'Δ'Π'Ι'</p> <p>V Δ'Δ'Δ'Δ'.</p> | <p>5. VΓ Δ'Π'Δ'Δ'</p> <p>Δ'Δ'Δ' Δ ΓΓ'</p> <p>P'Δ'Γ'Δ'Δ'Δ'.</p> <p>P'Δ'Δ'Δ'Δ'.</p> |
| <p>3. V P'Δ' σ' Δ'Δ'Δ'</p> <p><Π'Δ'Δ'</p> <p>PC <Π'σ'Δ'Ι'</p> <p>P'Δ'Δ'Δ'Δ'.</p> | <p>6. Δ Δ'Π'Δ'Δ'Δ'</p> <p>Δ'Δ'Δ'Δ'Δ'</p> <p>PP P'Δ'Π'Δ'</p> <p>Δ V Δ'Δ'Δ'.</p> |

THE HOLY SPIRIT. 62 Γ Δ'Ι'Χ.

64. BREATHE ON ME BREATH OF GOD.

B.C.P. 485.

S.M.

1. V 443CΔ'3
Δ 62 Γ Δ'Ι'Χ
PC 3P'ΔC' Γα
C αα'ΔC'C'.

2. V 443CΔ'3
PC V'P'P'3
ΛP' P ΓP'CL'
C Δ3'9'C'C'.

3. V 443CΔ'3
P'3' PV'P'Γ'
ΛP' C PP'6d'3'
P Lσ3Δ'Δ'3.

4. V 443CΔ'3
Δ6 C σΛ3'
L6 C ΛL'P'3'
P P'N'P'Δ'σ'.

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARRIES 1924

PILGRIMAGE AND CONFLICT.
ΔΥΓ'ΔΔ' ΛΙΥΔ' Γα Ι'Υ9Δ'3.

65. CHRISTIAN! SEEK NOT YET REPOSE.

B.C.P. 416.

7.7.7.3.

1. P'3' P 36'ΓΓ'
V'C' C α3'CL'

6 ΔU' Δ3Δ'Λ
ΔΥΓ'Δ.

2. Δ' P 6 γ Γ C°
 Δ' C γ Δ β' σ Λ
 Δ Δ N' P P Δ C°
 "V" C' P γ Γ Δ γ!
 Λ C' β' Λ σ Δ Δ'
 P γ Δ, P P Δ C' Δ'.

3. Δ N V Δ < C L'
 β Γ γ P' Δ' C Δ'
 Δ β' Δ γ β Λ σ
 γ C N β' σ Δ Δ'
 "Δ β γ P γ!" Δ U°
 "P P P Δ C' Δ N'".

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 1924

PILGRIMAGE AND CONFLICT.

Δ γ Γ "Δ Δ Λ Δ Δ' Γ Δ Λ γ Δ Δ'.

67. HARK! HARK, MY SOUL! ANGELIC SONGS.

B.C.P. 430.

11.10.11.10 REFRAIN.

1. Λ! σ' Δ β' Δ β' Δ' σ β Δ'
 Γ γ Δ β Γ' V U Δ C L'
 Δ Γ Δ β' β Δ γ Δ C P'
 "P C Δ σ < P' Λ Δ Δ'."
 Γ Δ Δ β' Δ' σ β Δ'
 Δ C P Λ Γ' Δ Λ Δ' U Δ Δ'.

Λ Γ Γ' C V Δ' Δ Δ' C Δ Δ'
 V Λ Γ' Δ Δ γ' Λ Δ' C Δ'.

4. Δ γ Δ Δ' Δ β' γ C Δ < P'
 Δ Δ V C < Γ Δ P γ β°
 C V Δ σ' β P V Λ Δ' U Γ'
 γ β Δ N C L' P' P γ γ'.

2. V Δ' U γ' V' C β' β Δ U Γ'
 "Δ C Γ' Γ Δ' Δ γ Δ γ'."
 β P N Δ β' U Λ Γ Δ β' β'
 Λ Λ Γ' Δ Δ Γ γ Δ Δ'.

5. Δ β' Δ Δ Δ' Δ σ β Δ' C Δ Δ'
 P' P P γ Δ σ β Δ Δ Δ'
 Γ Δ Δ σ γ Δ N Δ β'
 C Δ Γ' Δ Δ γ' Δ Δ' U Δ σ'
 Γ Δ Δ β' Δ' σ β Δ'
 Δ C P Λ Γ' Δ Λ Δ' U Δ Δ'.

3. Δ γ°, Λ Δ Δ Δ' Δ Δ U N°
 Γ Δ' Δ Δ γ° β Δ Δ γ Γ'.

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 1929.

MISSIONARY & W.A. HYMNS.
Δ·Γ·Υ·Δ·' σ·β·Ι·Δ·'

68. THE LOVE OF CHRIST CONSTRAINETH.

B.C.P. 289.

7.6.76.D.

1. X Δ·Υ·Ρ·' Δ·Υ·Δ·'
 Ρ·Υ·Ρ·' β·δ·α·°
 Ρ·Υ·' Γ·Υ·Δ·' Δ·' Ρ·
 Ρ·C Δ·' V·' C·b·'
 β·α·Γ· Δ·Υ·Γ·Δ·'
 Γ·Υ·' Δ·' Ρ·Ι·Δ·'
 β·Ρ·Υ·' Δ·Ρ·σ·Δ·'
 β·C < C·Λ·' C·'.

2. X Δ·Υ·Ρ·' Δ·Υ·Δ·'
 Ρ·Υ·Ρ·' β·δ·α·°
 Λ·δ·Δ·C Δ·C·Υ·'
 Ρ·C Δ·' Γ·C·Υ·'
 Γ·Υ·' Δ·' Δ·Υ·' Δ·'
 Δ·C Δ·Λ·Υ·Υ·'
 γ·β·' < Ρ·Π·α·L·'
 β·C Ρ·' C·Ρ·C·'.

3. X Δ·Υ·Ρ·' Δ·Υ·Δ·'
 Ρ·Υ·Ρ·' β·δ·α·°
 Δ·β·α·Γ· Δ·Υ·Δ·'
 Υ·Ρ·' β·γ·L·β·'
 C·' Ρ·C Δ·Υ·' γ·Υ·'
 Δ·C Δ·Ρ·L·Ρ·
 Γ·Υ·Υ· Δ·Υ·' β·δ·'
 L·β·Δ·' Υ·δ·α·'.

4. X Δ·Υ·Ρ·' Δ·Υ·Δ·'
 Ρ·Υ·Ρ·' β·δ·α·°
 Ρ·Υ·' Δ·Υ·' β·Δ·C·'
 Γ·α·' Υ·Γ·' Δ·C·'
 C Δ·' Δ·Υ·Υ· < Ρ·'
 Δ·' Δ·Ρ·Ι·Δ·' Δ·'
 Ρ·C Γ·Υ·U· < Ρ·'
 Δ·Υ·Ρ·' Δ·Υ·Δ·'.

CHRISTIAN CHARACTER OR CONFIRMATION.
ΔΥΓ"ΔΔ' ΑΛΗΠΔ' Δ> ΔΡΓ"ΔΔΔ'.

69. KEEP THYSELF PURE! CHAIST'S SOLDIER.

B.C.P. 550.

L.M.

1. V"ΡΥΔ' ΔΔ' Δα
 ΡΥ' 9"ΓΔΡΛΔ'
 ΑΔ Δ αα"ΔΔΔ'
 Δβ. 9 Λ'βΔΥΖ'.

2. V"ΡΥΔ'σ* ΛΥ9
 Λ'βΔΥΛβ' Δ'Ρ
 ΞΔΓΔ Δ'ΥΥΔ'
 βαΔΥΓΔ'Δ'ΡΥ°.

3. Δ·V"ΡΥ ΓΥ·ΠΥ°
 Δαβ βαΥΥ"Δ'

Δ Δ'Γβ<Δ'ΓΔΔ'
 9αΔ<ΛΥ' ΡΥ'.

4. V"ΡΥΔ'σ* ΛΥ"U
 Δαβ Ρσ>Λ'Λ'
 Δ'Γβ·Υ'β·ΠΥΖ'
 Δβ. 9 <^ΡΥ9Υ'.

5. ΓΔ Δ'Γ' V"Ρ"ΔΔ'
 ΓΔσ Δ ΞΔΔ'Υ'
 ΔΥ' ΔΥΔ'βΔ'α'
 ΓΔσ Δ V"ΡΥΖ'.

CHRISTIAN CHARACTER.
ΔΥΓΔΔ ΔΥCΔ

70. STAND UP, STAND UP, FOR JESUS.

B.C.P. 558.

76.76.76.76.

1. Δ Δ·Γβ<Δ·C^x
 Γ3^o ▽·P·L·Δ'
 Δ·b·Λ·q·Λ·C·J'
 X Δ P·P·▽·"Δ'
 b v c <^P·J·q'
 Γ3^o σ·b·ω·"u°
 Λ·P·P·C·J·d·C'
 Δ·n·v·P·Γ·q°.

2. Δ Δ·Γβ<Δ·C^x
 Γ3^o ▽·P·L·Δ'
 α·J·C·J' Λ·Λ·b·J'
 Δ Γ·L·b·σ·J
 C·"P·C·L·Γ·Δ·Γ'
 b L·L·P·Δ·Γ'
 C·"q·P·J·L·Γ·q'
 L·^·b·Δ·Γ·Δ·σ·x

3. Δ Δ·Γβ<Δ·C^x
 Γ3^o σ·b·ω·"u'
 Δ·Γ·"b·n·Γ·Δ·σ·x
 Λ·d·Δ·L·Γ·Γ'
 P·C·<Γ·^·Δ·P·L°
 Γ·α·Δ·J·Γ·Δ'
 Δ·C·b·α·J·"q·J'
 ▽·d·C·Δ·J·^·q'.

4. Δ Δ·Γβ<Δ·C^x
 Γ3^o u·v·P·C'
 Δ·<·-·C·J·σ·<·P°
 Δ·L·L·Γ·q·Δ·J
 Δ·α·b·<·^·P·J·q'
 P·C·P·^·C·P·L°
 P·Γ·d·x·Δ·C·Λ·L'
 X P·"Γ·Δ·P·L°.

DISCIPLESHIP. P'P'D"QLA-ba' D"r.

72. ALL FOR JESUS - ALL FOR JESUS.

B.C.P. 571.

B.7.8.7.

1. רִנָּה דִּרְ - רִנָּה דִּרְ
 ס ב א ס ב ל א'
 אֶלֶף לֶד לִרְיָ
 רֶע לִלְנִיָּה'.

2. רִנָּה דִּרְ ב רָא'
 צִרְ לֵאבִדִּיָּה'
 רֶע לִדִּרְ - רֶע
 ב א רֵאבִדִּיָּה'.

3. רִנָּה דִּרְ דִּבְלָה'
 בִּבְלָה' דִּרְ - רֶע

רֶע דִּבְלָה' אֶלֶף
 רִנָּה דִּרְ - רֶע.

4. רִנָּה דִּרְ - רֶע
 ב רֶע - רֶע
 רִנָּה דִּרְ - רֶע
 רִנָּה דִּרְ < רֶע.

5. רִנָּה דִּרְ - רֶע
 רֶע ב רֶע
 אֶלֶף רֶע - רֶע
 לִלְנִיָּה' - רֶע.

DISCIPLESHIP. P^aP^o"ΔLΔ·bα` Δ"Γ.

73. I'VE FOUND A FRIEND, O SUCH A FRIEND.

B.C.P. 754.

87.87.D.

1. σ Δ·ΓΔ' Δ·ΔΥΓ'
 Δ·C·V· σ Δ·P^aΔ^a
 Δ P·ΓΔ·Π·ΓΔ·σ^a
 σ' Δ"Γ Γ·ΓΓσ'
 σ U^aΔ^a Γ·Δ·C·Γ·Γ^a
 α·L σ·b α·b·N'
 σ' Δ·ΓΔ' σ' Δ·ΓΔ·
 Δ·Δ- Γ·α b·P·Γ.

2. σ Δ·ΓΔ' Δ·ΔΥΓ'
 P σ·Λ° C < Λ^aΔ'
 Γ·P° Δ Λ·L·Π·ΓΔ·
 σ·Γ C Λ·L·Γ^aΔ'
 Γ·Γ·Δ· Δ·Γ Δ·Γ·Γ'
 σ < P·Π·α·L·Δ·
 σ·Γ°, σ' Δ·Γ·L^a·b·P·Γ°
 Δ·Γ Δ·Γ° b·P·Γ.

3. σ Δ·ΓΔ' Δ·ΔΥΓ'
 Δ·Γ° L^a·b·Δ·Γ·Δ·
 P·C Δ"Γ α·C·L·Δ·
 Δ·C Δ Λ·J·U·Γ'
 Δ·C·L' P^a·Γ·P·Γ^a
 Δ·b· σ' Δ·Γ·C·J'
 σ' Δ·Γ·Δ·b' σ·L·Γ·b'
 Γ·Γ° Δ"Γ b·P·Γ.

4. σ Δ·ΓΔ' Δ·ΔΥΓ'
 Δ·Γ·Λ- P·ΓΔ·Π·Γ°
 b·Γ^a P^a·P·Δ·C^a·Δ·Δ·
 Δ·C·P α·C·L·Γ°
 α·L·Γ·b: Δ·C Δ^a·P^a
 σ·b < Γ·Δ·σ·Δ'
 C^a·P Δ·Γ Δ·Δ·P^aΔ'
 U·V·Γ·Γ' b·P·Γ.

DISCIPLESHIP. P^aP^o"ΔLΔ·bα' Δ"r.

74. Thy LIFE WAS GIVEN FOR ME.

B.C.P. 580.

1. P ΛLηΔ·
P P < Pησ'
P Γδ' Δ?r
b η<"Δqγ'
σ>"C LΔ·γ'
q b' b Γ?C'?

2. P^o·P P P Δγ'
δC P C Δ·σ^x
C" P C Δγγ'
P P^aηΔ·σ^x
P^o·P < Γ"Δ'
q b' γ C C C'?

3. Δ·ηUΔ·ΔCΔ·
b P α b C L'
ηΛ^abΔ·Δ^aP^x
P C C P q γ'
L b σ γ q b'
b P α b C L'?

Six 6's

4. P P Δ?Γr'
ΔγUγ"ηδ^x
σ γ C <^aΛγ'
L r^aδU^x Δ"r
σ' Δ?Γr' r
Δ·γ r γ^a Δ"r?

5. P P V C LΔ·
Γr Δ^aP^x Δ"r
ΛLr"Δ·Δ·
b γ P"Δ·σ·γ'
q b' L b σ γ
J"r V C η C C'?

6. Δ r γ^a Δ η σ^x
Δ^a d q Δ γ γ'
C Δ γ^a q^a C C'
Γα γ P"Δ C'
P P ΛLr"Δ'
P γ^a η V P Γr.

FOR THOSE WHO TRAVEL ON THE SEA.

Ḳ ḶḶ"ḌḲḲ' ḲḲḲḲḲ Ḍ"Ḳ.

75. ETERNAL FATHER STRONG TO SAVE.

B.C.P. 301.

Six 8's.

1. Ḍ Ḳ ḲḲ ḌḌḌḌ
Ḳ ḲḲḲḲḲ ḲḶ
Ḍ ḌḌ ḌḲḲḲḲḲ
ḌḲ Ḳ ḌḲḲḲḲḲ
ḲḌḌḲḲḲḲ ḌḲḲḲ
ḲḲḲḲḲḲ ḲḲḲḲḲḲ.

3. Ḳ ḲḌḲḲḲḲḲ ḌḌḌḌ
Ḳ Ḳ ḲḲḲḲḲ ḲḶ
ḌḲ Ḳ ḌḲḲḲḲḲ
ḲḲ Ḳ ḲḲḲḲḲḲḲḲ
ḲḌḌḲḲḲḲ ḌḲḲḲ
ḲḲḲḲḲḲ ḲḲḲḲḲḲ.

2. ḲḲḲ ḲḲḲḲḲḲḲḲḲ
Ḳ Ḳ ḲḲḲḲḲḲ ḲḶ
ḲḲḲ Ḳ ḲḲḲḲḲ
ḌḲḲḲḲḲḲḲḲḲḲḲ
ḲḌḌḲḲḲḲḲ ḌḲḲḲ
ḲḲḲḲḲḲḲ ḲḲḲḲḲḲḲ.

4. Ḳ ḲḲḲ ḌḲḲḲḲḲḲ
ḲḲḲ Ḳ ḲḲḲḲḲḲḲḲ
ḲḲḲḲḲḲḲḲḲḲḲ
ḲḲḲ ḲḌḌḲḲḲḲḲ
Ḳ ḲḲḲḲḲḲḲḲḲḲḲ
ḌḲḲḲ ḲḲ ḲḲḲḲḲḲḲ.

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FABES 1826

FOR DEPARTING FRIENDS.

Ḍ ḲḲḲḲḲ ḌḲḲḲḲḲḲḲ.

76. WITH THE SWEET WORDS OF PEACE.

B.C.P. 334. Old Book.

6.6.8.4.

1. ḲḲḲḲḲḲḲḲḲ
Ḳ ḲḲḲḲḲḲḲḲḲ

ḌḲḲḲḲḲḲḲḲḲḲḲ
ḲḲḲḲḲḲḲḲḲḲḲ.

3. $\dot{S}P^{\Delta} \nabla \Delta \cdot \sigma^{\Delta}$
 $P \triangleleft \eta \Gamma \cap \dot{\Delta}$
 $P^{\Delta} \Gamma \Delta \triangleright \Delta^{\Delta} \wedge \sigma^{\Delta}$
 $C \triangleleft \dot{\Delta} \dot{\Delta}$

4. $\dot{C}V.C\Delta.\sigma^{\pi}$
 $C\Delta^b\Delta.\gamma\Delta.'$

$P \vdash L \sigma \vdash b P q$
 $\Delta \vdash L \Delta \cdot$

5. $\sigma' \triangleleft^* \nu \rho \perp \alpha'$
 $\triangleleft^* \eta \Delta \cdot \sigma \gamma'$
 $\Gamma \alpha \rho \triangleleft \cdot \triangleleft \gamma'$
 $\Gamma \Delta \triangleleft^* \rho^*$

6. $P \triangleleft \Gamma \Gamma \Delta'$
 $P \leq \Delta \cdot \Delta \cdot \Gamma \Delta'$
 $\Gamma \Delta', \Delta \Gamma \Delta' \Gamma \Delta \Gamma$
 $\Delta \cdot \Gamma \Delta \Gamma'$

COMMUNION OF SAINTS.
 ▷ bā r "▷◁. ▷. 7 ▷. 3 ▷.

77. THERE IS NO NIGHT IN HEAVEN.

B.C.P. 623.

1. $\alpha \cdot \beta \cdot \gamma \cdot \delta \cdot \epsilon \cdot \zeta \cdot \eta \cdot \theta \cdot \iota \cdot \kappa \cdot \lambda \cdot \mu \cdot \nu \cdot \xi \cdot \omicron \cdot \pi \cdot \rho \cdot \sigma \cdot \tau \cdot \upsilon \cdot \phi \cdot \chi \cdot \psi \cdot \omega$
 $\alpha \cdot \beta \cdot \gamma \cdot \delta \cdot \epsilon \cdot \zeta \cdot \eta \cdot \theta \cdot \iota \cdot \kappa \cdot \lambda \cdot \mu \cdot \nu \cdot \xi \cdot \omicron \cdot \pi \cdot \rho \cdot \sigma \cdot \tau \cdot \upsilon \cdot \phi \cdot \chi \cdot \psi \cdot \omega$
 $\alpha \cdot \beta \cdot \gamma \cdot \delta \cdot \epsilon \cdot \zeta \cdot \eta \cdot \theta \cdot \iota \cdot \kappa \cdot \lambda \cdot \mu \cdot \nu \cdot \xi \cdot \omicron \cdot \pi \cdot \rho \cdot \sigma \cdot \tau \cdot \upsilon \cdot \phi \cdot \chi \cdot \psi \cdot \omega$
 $\alpha \cdot \beta \cdot \gamma \cdot \delta \cdot \epsilon \cdot \zeta \cdot \eta \cdot \theta \cdot \iota \cdot \kappa \cdot \lambda \cdot \mu \cdot \nu \cdot \xi \cdot \omicron \cdot \pi \cdot \rho \cdot \sigma \cdot \tau \cdot \upsilon \cdot \phi \cdot \chi \cdot \psi \cdot \omega$

7.6.8.6.

2. $\alpha L \Delta \cdot \gamma \cdot L \Delta \Delta \cdot$
 $r q L \Delta \Delta C$
 $b \gamma^{\wedge} P \Gamma \gamma^{\wedge} b L \cdot$
 $a \sigma \delta n \gamma \Delta \cdot$

- | | |
|--|---|
| <p>3. αL 96' ΔC6'.</p> <p> L P Δ C J Δ'.</p> <p> P 9 L P V "P" Δ Δ'.</p> <p> b ā n P Δ σ x.</p> | <p>Δ P ^ Δ J' b ^ P C Δ'.</p> <p> b P 9 Δ J' Δ'.</p> |
| <p>4. α L Δ' σ > Δ'.</p> <p> ∇ d C Δ C 6'.</p> | <p>5. P 5' Λ J "C" Δ ā'.</p> <p> P C P 5' b L x.</p> <p> b P 5' Δ P P Δ'.</p> <p> σ b Δ 4. Λ ā'.</p> |

TRANSLATED BY VAN ARMBEEREN FRANKS, 1928

SAINTS' DAYS.

Δ b ā P "Δ Δ' Δ P 5 Γ Δ'.

78. FOR ALL THE SAINTS WHO FROM THEIR...

B.C.P. 209.

10.10.104.

- | | |
|---|---|
| <p>1. b P 5' 9 ā n P Δ "P</p> <p> b P Δ n "C P Δ 4. Λ Δ'.</p> <p> P 5', P Δ ā ā d Γ n ā'.</p> <p> Δ x Δ x Δ 5'!</p> | <p>3. Λ C σ P' Δ P σ L' Δ C</p> <p> P C "9 P J σ n σ 9 P'.</p> <p> P C Δ P J d P "Δ Δ P'.</p> <p> Δ x Δ x Δ 5'!</p> |
| <p>2. P 5 P P ā C "Δ L Δ Δ'.</p> <p> P 5 P P σ b σ "C Δ Δ'.</p> <p> P 5 P P Δ "U α L Δ Δ'.</p> <p> Δ x Δ x Δ 5'!</p> | <p>4. P L P Δ' L L Δ "Δ J Δ'.</p> <p> Δ ^ P' b 5 5', Δ 4 Δ' Δ' C</p> <p> L b P 5 P n V P Γ ā'.</p> <p> Δ x Δ x Δ 5'!</p> |

5. Δ'Λ Δ'Λ' Δ'Λ' Δ'Λ' Δ'Λ'
 V'C'Δ'Δ' Δ' Γ'Δ'Δ'
 Δ' Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ'Δ'Δ'!

6. Δ'Δ'Δ' Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ'Δ'Δ'!

7. Δ'Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ'Δ'Δ' Δ'Δ'Δ'
 Δ'Δ'Δ'Δ' Δ'Δ'Δ'
 Δ'Δ'Δ'Δ'!

8. Δ'Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ'Δ'Δ'!

TRANSLATED BY REV. R. B. HARRISFIELD 1940
 REVISED BY VEN. ARCHDEACON HARRIS 1943

PRAISE AND THANKSGIVING. L'Γ'Γ'Δ'Δ'. THE GLORY SONG. P'U'Δ'Δ' Δ'Δ'Δ'.

79. WHEN ALL MY LABOURS AND TRIALS...

S.S. 23. 949.

10. 10. 10. 10.

CHORUS:

1. Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'

Δ'Δ' Δ'Δ' - Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ' Δ'Δ' - Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'
 Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ' Δ'Δ'

2. Ծ ՆՎԻԳԱՍԻ ԾՐ
 ԱՅԵ՝ՏԻ ԲՐԲԻԺ՝
 ՎԵ ԵԱՎՈՒՆԼԻ ԼՏ՝
 ԵՐԳ՝Ե ԲՍԻՇԻՇ՝.

3. ՄՈՍԼ՝ՎԱՍ Ե ԿՐ՝
 ՎՈՒՆԻՍԵ ԲԵՎՍ՝
 ԼԵ ԲԵԳ՝ՆԱՎՈՒՆ՝
 ԵՐԳ՝Ե ԲՍԻՇԻՇ՝.

TRANSLATED BY VEM ARHIBERSON EARLES. 1923.

PRAISE AND THANKSGIVING.
ԼԻՐԻՎՈՒՆ ԲԱ ՁԱՆԺԼԱՆ՝.

80. O SAVIOUR, PRECIOUS SAVIOUR.

BCP. 366.

1. Ծ ԲՆ՝ԲԵ ԲՅ՝.
 ՎԼԻ՝ՆԱՎՈՒՆ՝
 ԳՍԻՇԻՇ՝
 ԲՅ՝ՆԱՆ՝.

CHORUS:-

ԲԱՎՈՒՆ՝
 Լ՝ՇԻՇ՝
 ԲԼԻՐԲՈՆ՝
 ԵԱՐ ԵՐԼ՝.

76. 76. D.

2. Բ ԱԼԻ՝ՆԱՎՈՒՆ՝
 ԼԼ՝Ե՝ ՎՇԻ՝
 ՇՎ՝ ԲԲՈՎՇ՝
 ԲԵՎՈՒՆ՝.

3. Ծ ՆՎՈՒՆ՝
 ԵՐ՝ՆԱՎՈՒՆ՝
 ՇՎ՝ ԲԲՈՎՇ՝
 ԼՏ՝ ԵՐՇ՝.

$$\begin{aligned} C^*P \nabla < C \wedge \dot{\gamma}^* \\ \dot{\gamma}^* P^* \Delta \nabla \cdot \Delta \cdot \sigma^* \end{aligned}$$

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES. 1926.

PRAISE AND THANKSGIVING.
L F C F V . Δ . ? Γ α α Δ ^ J Δ . ?

81. SAVIOUR, BLESSED SAVIOUR.....

B.C.P.365.

6.5.6.5.D.

1. VLF "ΔΔγ"
 ΔΔΔΔΔΔ
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 P "P Δ P L"
 Γ Γ Δ Δ Δ Δ
 Γ Δ Δ Δ Δ Δ
 Δ Δ Δ Δ Δ Δ
 P Γ Δ Δ Δ Δ

2. $P \vdash \Delta \vdash \Gamma$
 $P \vdash \Delta \wedge \Delta'$
 $\Delta \vdash \Gamma \vdash \Delta \cdot \sigma^k$
 $\nabla < \Delta \wedge \Delta'$
 $P \vdash \Delta < " \Delta \delta "$
 $\delta P \sigma \Delta \wedge \Delta'$
 $\nabla \delta \cdot \nabla \cdot \sigma^k \delta \wedge \Delta'$
 $P \vdash \Delta \cdot \sigma^k$

3. $P \vee Q \rightarrow R$
 $\neg P \vee P \vee Q$
 $\neg P \vee (P \wedge R)$
 $\neg P \vee R$
 $\neg P \vee Q \vee R$
 $\neg P \vee R$
 $\neg P \vee Q \vee R$
 $\neg P \vee R$

4. $\Delta^{\circ} \text{r} \text{Ad} \text{ob}^{\circ}$
 $\Delta^{\circ} \text{q} \text{r} \Delta^{\circ}$
 $\text{b} \Delta^{\circ} \text{b} \Delta^{\circ} \text{u} \text{p}$
 $\text{r} \text{v} < \text{p} \Delta^{\circ}$
 $\nabla \text{p} \text{v} \Delta^{\circ} \text{r} \text{y}^{\circ}$
 $\Delta^{\circ} \text{r} \Delta^{\circ}$
 $\text{b} \Delta^{\circ} \text{r} \Delta^{\circ}$
 $\text{p} \Delta^{\circ} < \Delta^{\circ} \text{r}^{\circ}$

5. $\Delta^{\circ}\Gamma\Lambda\Delta\cdot\Gamma\Delta\cdot P$
 $\zeta^{\circ}\nabla\Gamma\Delta^{\circ}\zeta^{\circ}?$
 $\zeta\Delta\zeta\Delta^{\circ}\Delta^{\circ}\zeta\Gamma\Lambda\Delta^{\circ}$
 $P\Gamma\Delta^{\circ}$.

6. $\zeta\Gamma\Gamma\Delta^{\circ}\zeta\Delta\Delta\sigma^{\circ}$
 $\sigma\zeta\Delta\Delta^{\circ}\Gamma?$

$\zeta\Delta\Delta P\Gamma^{\circ}\Gamma\Delta\Delta^{\circ}P$
 $\zeta\Delta^{\circ}\zeta\Gamma^{\circ}$.

7. $\Delta\cdot\Gamma\Delta\cdot P, \Delta\zeta\sigma^{\circ}\Delta^{\circ}$
 $\zeta\Delta^{\circ}\zeta\Gamma\Lambda^{\circ}\Delta^{\circ}\Gamma?$
 $\Gamma\Delta\Delta\Gamma\Gamma^{\circ}\Delta\Delta\cdot\Delta^{\circ}$
 $\Gamma^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}!$

TRANSLATED BY CAROL E. ARNDT AND K. ARNDT, 1924.

TRUST AND RESIGNATION.

$\Delta^{\circ}\nabla\Gamma\Delta^{\circ}\Gamma\Delta\zeta P\Gamma\Delta^{\circ}$

83. WHY SHOULD I FEAR THE DARKEST...

B.C.P. 534.

1. $\Gamma\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}$
 $\Gamma\Delta^{\circ}\zeta\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}?$
 $\Gamma\Delta^{\circ}\sigma\zeta\Delta\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}$.

2. $\nabla\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}$
 $\Delta\Delta\sigma\zeta\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}$
 $\Gamma\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}\sigma\Delta\Delta\Delta^{\circ}$.

3. $\Delta^{\circ}\Gamma\Delta\cdot\Delta\cdot\Delta\cdot\Delta\cdot\Delta^{\circ}$
 $\Delta^{\circ}\Gamma\Delta\cdot\Delta\cdot\Delta\cdot\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}$
 $\Gamma\Delta^{\circ}\sigma\zeta\Delta\Delta^{\circ}\Gamma\Delta^{\circ}$.

B.B.B.

4. $\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Delta\Delta\Delta\sigma^{\circ}\Delta\Delta\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Gamma\Delta^{\circ}\Delta\Delta\sigma\Delta\Delta\Delta\Delta^{\circ}$.

5. $\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Gamma\Delta\Delta\sigma^{\circ}\Delta\Delta\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Gamma\Delta^{\circ}\sigma\Delta\Delta\Delta\Delta\Delta^{\circ}$.

6. $\Gamma\Delta\Delta\Delta^{\circ}\sigma\Delta\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Delta\Delta\Delta\Delta\sigma\Delta\Delta\Delta^{\circ}$
 $\Gamma\Delta^{\circ}\Delta\Delta\sigma\Delta\Delta\Delta^{\circ}$.

TRANSLATED BY VEN. ARNDT AND K. ARNDT, 1924.

TRUST AND RESIGNATION.
Δ^αΥΠΔ. ΓΑ < ΡΥΠΔ.

84. THE KING OF LOVE MY SHEPHERD IS.

BCP. 539.

8.7.8.7.

1. ρβαΔ·λζηθ·
 ζρ^αΔ·ν^α·δρλ^ο
 αλ ρβ^οσ ρ·λζ^ο
 Δζ ν νυτγ^α.

2. Δς λγιδ^α σλ
 Δν^ολ^ον^οσ^α·δλ^α
 ν ν·λς^αδγ^α·β^α
 νδς νλ^ολ^οΔ^α.

3. Δζ^α βρ<ηγ^α
 Δ^αβ^οσ ρ Δ·σ^αΔ^α
 λβ ν ργ^α·ηγ^α
 σ ρ ν ργ^α·λ^α.

4. ν ΔβΔ^α·υ^α·σ>Δ^α
 αλΔ·ζ σ δ^αυ^α
 ργλ σ β γ^ασ^α
 Γα ρ^αρ^α·λ^αΔ^α.

5. δζ^αλΔ^α·γρΔ^α
 ρ^αρ Δγς·Δ·σ^α
 ρλ β·ρ^αργ^α
 ρ σ>λ^αλγΔ^α.

6. β ν σ β Δ·ηΔ^α·δ^α
 ρ ργ^α·ηγ^α
 δρλ^ο σ β σβλ^α
 λ^αρ ρρ^α βργ.

TRUST AND RESIGNATION.
ՃՆՎՐՅԱԾ՝ ԴԶ ՀՐԱՅՅԱԾ՝

85. I AM TRUSTING THEE, LORD JESUS.

B.C.P. 789.

85.8.3.

1. Ճ Ք ԼԴՂՃՆ՝
 ՔՂ ԴՆ՝ X
 ՔՐ՝ ԱԼԻՐ՝ՃԳՃ՝
 Դ ՔՂ՝.

2. Ճ Ք ԼԴՂՃՆ՝
 ՀԿԶԼՃ՝
 Ք ՔԿՊՈՂՃ՝Ս՝
 ՅՐ՝Ճ՝.

3. Ք՝ ՃՆՎՐՅԱՃՆ՝
 Ք ԴԺ՝ ԾՐ
 ՀՎ՝ Հ ԵԶԻ՝ՃԿ՝
 Վ՝Ք՝Ճ՝.

4. Ճ Ք ԼԴՂՃՆ՝
 Ք՝ՔՃ՝Հ՝Ճ՝
 ՀՐ՝ ԾՐ՝ՀԼՃ՝Կ՝
 ՀԴ՝Ճ՝.

5. Ճ Ք ԼԴՂՃՆ՝
 Լ՝ԵԺ՝ԿՃ՝
 ՔՀ՝ Հ՝ՔՀԺԿ՝
 X Ծ՝Ր.

6. Ճ Ք ԼԴՂՃՆ՝
 ԴՆ՝, ԴՃ՝
 Ք՝ ՃՆՎՐՅԱՃՆ՝
 ԵՐԳ.

TRUST AND RESIGNATION.
Δ^VΠΔ' Γα <PUΠΔ'.

86. SIMPLY TRUSTING EVERY DAY.

S.S. & S. 836.

7.7.7.

1. Δ' PΥ^ ΛΓΥ
 69. Π''Δ6Δ'Υ'
 Δ.Δ.Π'ΔΛΔ
 ΛΔ ΡΥ^ ΛΓΥ.
 CHORUS:-
 Δ'Υ' σ6 ΛΓΥ'
 ΛΓΥ' C'' ΠΥ^
 ΛΔ 9 Δ^ <Π9.
 σ6 ΛΓΥ' ΡΥ^.
 2. 6 6ΔΠΥ' ΔΛ^.
 σ6 Λ'ΠΥ''Δ^6'

- ΠC Π^ΠΔ''C''Δ'
 ΛΔ C ΛΓΥ'Υ'.
 3. ΓΥ<Υ' σ6Δ
 Δ'Π' Δ'ΥΓ''Δ
 9. Δ'Π6' ΔΔΔ'
 ΛΔ ΡΥ^ ΛΓΥ.
 4. Δ'Δ ΛΛΠΥ'Υ'
 σ6 ΛΓΥ' ΡΥ^
 ΠΥΔ' ΔΥΥΔ
 σ6 ΛΓΥ' ΡΥ^.

TRUST AND RESIGNATION.
ՃՆՎՅՂԺ. ԴԱ ՀՐԱՅՂԺ.

87. NOT NOW, BUT IN THE COMING YEARS.

SS. & S. 740.

L.M. WITH REFRAIN.

1. Ձ՞ՎԻ ԼԵ ՀՈԼ
 Բ Ե ՄՂՆԱՁՁ
 ԳԵ՛ Ե ԾՐ ԼՅ՛
 ԴԵ՛ ՃՐԻ Ե ՀԿ՛.

REFRAIN:-

- ԼԴՂՆՀՐ ԼՄՅ
 ՂՅ՛ ԳԱՎՂԴԴ՛
 ՀԸ ՀԻԼ՛ ԴԵԶՁ
 ԴԵ՛ Հ ՔՊՂՀԵ՛.

2. Բ Ե ՃՐՂԴՁՁ
 Ե Բ Վ ՀՆԵՀԼ՛
 Ե Բ ՀՀԾԻՀԼ՛
 ՎԺ Գ ՔՊՂՀԼ՛.

3. Բ Ե ՔՊՂՆՁՁ
 Ե Բ ԾՐ ՀԵՀՎ՛
 Բ ԱԼՈՂԾՁՁ
 ԴԵ՛ ՃՐԻ Ե ՀԿ՛.

4. ԳԵ՛ Ե ՀԵՀՀԼ՛
 ԴԴԾՁ Վ ՔՁՀԿ՛
 ԳԵ՛ ՎՐ ՀԾՀԿ՛
 Հ՛Հ Հ ՔՊՂՀԵ՛.

5. ԼՅ՛ ՀԿ ՔՊՂԴ՛
 ՀՆ Ե ԱՂՀՀԴ՛
 ՀՈԼ ՔՐՔԴ՛
 Բ Ե ՄՂՆԱՁՁ.

TRUST AND RESIGNATION.
Δ'VΤΙΔ' ΓΑ <ΡΥΤΙΔ'.

88. THE LORD'S OUR ROCK, IN HIM WE HIDE.

SS. & S. 539.

L.M. WITH CHORUS.

- | | |
|--|---|
| <p>1. ρς' ἰλδ-ρ' αλ' α'
 σ ηλ α δ' ρ' ι δ' α'
 δ' ρ' λ δ' σ α' α' λ'
 Δ ηλ α δ' α' λ δ α'.</p> <p>CHORUS:-
 Δ ρς' α' λ' β β α δ' ρ' γ'
 Δ δ' ρ' λ δ' δ' α' δ' ρ' α'
 Δ ρς' α' λ' β β α δ' ρ' γ'
 Δ ηλ α δ' α' λ δ α'.</p> <p>2. Δ ρ' β' Δ ηλ' β'
 σ ηλ α δ' ρ' ι δ' α'</p> | <p>α λ ρ β' σ β δ α' υ'
 Δ ηλ α δ' α' λ δ α'.</p> <p>3. ρ' α' α β' ρ' ρ' ρ' α'
 σ β ηλ α δ' α' λ'
 α λ δ' β' β α β υ'
 σ ηλ α δ' ρ' ι δ' α'.</p> <p>4. ρ' ἰλ' δ' α' λ' ρς'
 σ ηλ α δ' ρ' ι δ' α'
 ι γ' ρ' γ' α' δ' ι δ' α'
 α ηλ α δ' ρ' ι λ' γ'.</p> |
|--|---|

FOR THE SICK, OR FOR PERSONAL USE.
Δ' ΔῖγΔ' ∇ ΔḡΔ·LP' <³ΔĊ'.

89. O PARADISE, O PARADISE.

B.C.P. 667.

P.M.

1. Δ <³ΔĊ', Δ <³ΔĊ'
 ḡPḡ° ΔΔ·ḡ'
 ΔḡΔ·C' Δḡ·ΛΔ·'
 Δ'C Γḡ Δ'P^x.

REFRAIN—

- ΔC ∇ ΔḡP'
 ḡ ḡΔḡP'
 ∇ ḡΓḡḡP'
 LCḡ ḡPḡ.
 2. Δ <³ΔĊ', Δ <³ΔĊ'
 9"UḡC' Δ'P
 ΛCḡ P Δ·<Cḡ'
 ḡPḡ ΔCΔ·'.
 3. Δ <³ΔĊ', Δ <³ΔĊ'
 σ Δ· Γḡ·Pḡ'

- ΓCσ σ Δ· V"ḡPḡ'
 ĊΛḡΔ' Δ·ḡΔ·°.
 4. Δ <³ΔĊ', Δ <³ΔĊ'
 ∇ ḡ"9ḡCḡ'
 σ Δ· Δ·CΓC° Pḡ'
 Δ' Δḡ·ΛΔ·σ^x.
 5. Δ <³ΔĊ', Δ <³ΔĊ'
 ΔPḡ° ΔḡΔ^x
 9"V"ḡCḡ' σḡḡΔ·'
 Δ'ΛΓ^x PḡΔ^x.
 6. Δ Pḡ', P"ḡḡPḡ°
 ḡΔΔ· — ḡP"Δ'
 ΔC"ḡΔ' Γḡ Δ'P^x
 PC Δḡ·Λḡ'.

TRANSLATED BY VAN ARINDEN ON FARIES. 1908.

FOR YOUTH, OR EVANGELISTIC MISSIONS.
ᠳᠠᠭᠠᠨᠰᠤᠨ ᠪᠤᠯ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢᠰᠢ ᠤᠨ ᠤᠨ ᠤᠨ ᠤᠨ.

90. WORK FOR THE NIGHT IS COMING.

B.C.P. 636.

7.6.75.D.

1. ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ ᠤ ᠨᠠᠠᠪᠤᠨ!
 ᠢᠭᠢᠨ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ
 ᠤ ᠤᠨᠢᠨᠢᠨᠢ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ
 ᠤ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ
 ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢᠨᠢ
 ᠤᠨ ᠤᠨ ᠤᠨ
 ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ ᠤ ᠨᠠᠠᠪᠤᠨ
 ᠤ ᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠢ.

2. ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ ᠤ ᠨᠠᠠᠪᠤᠨ!
 ᠤᠨ ᠤ ᠤᠨᠢᠨᠢ
 ᠢᠨᠠᠭᠢᠨ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ
 ᠤ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ
 ᠢᠨᠠᠨ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ
 ᠢᠨᠠᠨ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢᠨᠢ
 ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ ᠤ ᠨᠠᠠᠪᠤᠨ
 ᠤ ᠢᠨᠠᠨᠢ.

3. ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ ᠤ ᠨᠠᠠᠪᠤᠨ!
 ᠳᠠᠨ ᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠢ
 ᠳᠠᠨᠢ ᠤ ᠤᠨᠢᠨᠢ
 ᠤᠨᠠᠨ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ
 ᠤ ᠳᠠᠨ ᠳᠠᠨᠢᠨᠢ
 ᠤᠨ ᠤᠨᠢᠨᠢ
 ᠳᠠᠨᠢ ᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠢ
 ᠢᠨ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ.

4. ᠳᠠᠨᠠᠭᠢ ᠤ ᠤᠨᠢᠨᠢ
 ᠳᠠᠨᠠ ᠤ ᠤᠨᠢᠨᠢ
 ᠢᠨᠢᠨᠢ ᠤ ᠤᠨᠢᠨᠢᠨᠢ
 ᠳᠠᠨᠢ ᠤᠨᠢᠨᠢ
 ᠤᠨᠢ ᠤ ᠢᠨᠢᠨᠢᠨᠢ
 ᠤᠨᠢ ᠤ ᠤᠨᠢᠨᠢᠨᠢ
 ᠤᠨᠢ ᠤ ᠤᠨᠢᠨᠢᠨᠢ
 ᠢᠨᠢᠨᠢᠨᠢ.

FOR CHILDREN. ԳԳ՚Յ՝ ՏԵՂԻՃ՝.

91. JESUS, FRIEND OF LITTLE CHILDREN.

B.C.P. 708.

B.5.8.3.

1. ԲՅ՝, ՎՅՈՒԼԻՐ՝
 և՛ ԳԳ՚Յ՝
 ԾՈ՛ ԳԳ՝ Բ՝ ԳԻՐ՝
 ԵՐԳ՝.
2. ԲՇ Բ՝ Բ՝ Ծ՛ ԳԼԻ՝
 Ը՛՛՛ Բ՚Ե՝

- ԲՇ Դ՛ Տ՛ Ը՛ Բ՝
 Ը՛՛՛ Ը՛՛
3. աԼ Ը՛ Ե՛ Ե՛ աԵԸ՝
 Ե՛ Ո՛՛՛՛Լ՝
 Ը՛ԻԸ՝ Գ՝ և՛ ԼՈ՛՛՛
 ԴԴԴ՝.

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARRIS, 1946.

FOR CHILDREN. ԳԳ՚Յ՝ ՏԵՂԻՃ՝.

92. I LOVE TO HEAR THE STORY.

B.C.P. 717.

7.6.7.6.D.

1. Ծ Ը՛՛ Տ՝ Դ՛՛՛՛՛՛
 Դ՛ Ը՛ԴՂԸ՝
 ԲՅ՝ Ե՛ ԲՇ ԸԸ՛՛
 Ը՛՛՛՛ Ը՛ Ը՛Գ՝
 Ը՛ Ծ՛ Ը՛Ը՛՛՛՛
 ԾԼ Տ՝ Բ՛՛՛՛՛՛

- ԲՅ՝ Տ՝ և՛ Լ՛՛՛՛՛՛
 Ը՛՛ Ծ՛ Յ՛՛՛՛՛՛
 Ծ Ը՛՛ Տ՝ Դ՛՛՛՛՛՛
 Դ՛ Ը՛ԴՂԸ՝
 ԲՅ՝ ԾՇ ԸԸ՛՛
 Ը՛՛՛՛ Ը՛ Ը՛Գ՝.

2. ማጥህ' ሆኑ
 ለ ልሳሳሉ'
 ምሥጢረ ልሳሳሉ'
 ር ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ማጥህ' ሆኑ
 ምሥጢረ ልሳሳሉ'
 ልሳሳሉ' ለ ለ ለ ለ ለ
 ልሳሳሉ' ለ ለ ለ ለ ለ

3. ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ልሳሳሉ' ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ልሳሳሉ' ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ልሳሳሉ' ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ልሳሳሉ' ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ልሳሳሉ' ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ልሳሳሉ' ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 1946

FOR CHILDREN. ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ

93. JESUS BIDS US SHINE.

B.C.P. 719.

P.M.

1. ሆኑ ለሁሉ ለ ለ ለ ለ ለ
 ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ

ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ

2. ሆኑ ለሁሉ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ

3. ሆኑ ለሁሉ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ
 ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ ለ

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES. 1928

FOR CHILDREN. ᐱᐱᐢᐠᐠᐠᐠᐠᐠ.

94. DO NO SINFUL ACTION.

B.C.P. 72°

6.5.6.5°

1. ᐅᐅ ᐱᐱᐢᐠᐠ
ᐱᐢ ᐱᐢᐢᐢ
ᐱᐢ ᐱᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐅᐅᐢᐢᐢᐢᐢ.
2. X ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢᐢ.
3. ᐱᐢᐢ ᐱᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢᐢᐢ ᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐱᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ.
4. ᐢᐢᐢᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢᐢ ᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢ.

5. ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐱᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ.
6. ᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
Xᐢ, ᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢ ᐱᐱᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ.
7. X ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐱᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢ.
8. X ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢᐢᐢ - ᐢᐢᐢᐢᐢᐢ
ᐢᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢᐢ.

FOR CHILDREN. ΔΔ·Γ^σβΔ^.

95. JESUS LOVES ME, THIS I KNOW.

B.C.P. 713

7777.2. HERMAN.

1. ΓS^X σ βP^Δ'
 ΔV· σ P^9βU'
 Δ·S σ Δ·CLΔ'
 P^P LΓa^Δb'

REFRAIN: Δ σ βP^Δ'
 Δ σ βP^Δ'
 Δ σ βP^Δ'
 ΓS^ σ βP^Δ'

2. ΓS^ ΔV· βP^Δ°
 β ΔΛΓΓΓΓ'
 Γ9L Δ^bΓΓ°
 βC βαΔ·ΓΓ'

3. ΓS^ Δ P βP^Δ'
 ΔP σ Δ·CLΔ'
 PC ΔC^ΔLΔ'
 PΓPΓ' Δ^bU'

4. ΓS^ βC βΓ^Δ'
 σ LΓCΔΔ'
 Δb·C Λ^bβΔ'
 Δ' ΔPLΔΔσ^

5. ΓS^ 9ΓΔ·ΓΓ'
 CP σ b Δ^9Δ'
 P σ Λβ Δb
 Δ·P^ σ b CΓb'

FOR CHILDREN. ◁◁·י^σבֿלΔ·?

96. LOVING SHEPHERD OF THY SHEEP.

B.C.P. 698.

7.7.7.7.

1. יִזְרֶה - לִינִי.
בִּבְרָכָה
אֱלֹהֵי - דָּאֵל
פִּבְּרָכָה.

2. בִּלְרִי"ד
פִּי שֶׁלֶב
רִיבִי שֶׁלֶב
שֶׁלֶב שֶׁלֶב.

3. פִּי לְרִיבִי
פִּי לְרִיבִי

לְרִיבִי - בִּבְרָכָה
שֶׁלֶב דָּאֵל

4. דְּבִרָה
פִּי שֶׁלֶב
שֶׁלֶב שֶׁלֶב
שֶׁלֶב שֶׁלֶב.

5. דְּבִרָה
פִּי שֶׁלֶב
לְרִיבִי פִּי שֶׁלֶב
פִּי שֶׁלֶב.

TRANSLATED BY VEN. ALFRED JAMES, 1928

FOR CHILDREN. ◁◁·י^σבֿלΔ·?

97. SAVIOUR, TEACH ME DAY BY DAY.

B.C.P. 699.

7.7.7.7.

1. דְּבִרָה
שֶׁלֶב שֶׁלֶב

שֶׁלֶב שֶׁלֶב
שֶׁלֶב שֶׁלֶב

4. P b Δ7aLda°
 jP~Δ∇°
 c ∅nσ9°cL9°
 ∇ j°"Δ∇°'
 P b ▷r°cLda°
 ∇ ba∇.τΓd j°
 Λτ° Δ.7Δ° Δ°ΛΓ°
 jP~Δ∇°.

FOR CHILDREN. 44-1^0614^.

7.7. WITH AGAR

1. $q_d \triangleleft \dot{v} \cdot \dot{r}^* \triangleleft \dot{v}$
 $b \triangleleft r r b \cdot a \wedge \dot{c}' ?$
 $\triangleleft \dot{v} \cdot \dot{d} \cup v p r q'$
 $\triangleleft \dot{v} \cdot \dot{d} p'' r \triangleleft p l^*$
 $\triangleleft r r b \cdot a \wedge \dot{c}^*$
 $p^* c' r r^* \triangleleft^* p l^*.$
2. $q_d \triangleleft v r^* \triangleleft \dot{v}$
 $b \triangleleft r \dot{v} r \triangleleft \dot{v} q' ?$
 $\triangleleft \dot{v} \cdot \dot{d} \cup v p r q'$
3. $\triangleleft \dot{v} \cdot \dot{a} b \triangleleft r^* \dot{d}'$
 $p \cdot c l^* < b \cdot c^* p^* ?$
 $\triangleleft \dot{v} \cdot \dot{d} \cup v p r q'$

4. $\Delta \nabla \cdot \dot{a} \quad L U \cdot L J'$
 $\dot{a} \Delta \nabla \cdot \Delta \nabla \cdot b \quad p \sigma \Lambda'$?
 $\Delta \nabla \cdot d \quad U V \cdot r q'$
5. $\Delta \nabla \cdot a \quad \nabla \quad \Lambda \Lambda' b'$
 $b \quad L U \cdot \Delta \nabla \cdot \Delta'$?
 $\Delta \nabla \cdot d \quad U V \cdot r q'$
6. $\Delta \nabla \cdot a \quad r' c' \wedge b' \cdot \Delta'$
 $\Delta \nabla \cdot \Delta \nabla \cdot c' L q'$?
 $\Delta \nabla \cdot d \quad U V \cdot r q'$

8. $\Delta \nabla \cdot a \ b \ \Delta a \ \Delta \nabla \cdot$
 $\Delta' \Delta \wedge \Delta \cdot \sigma^* \Delta'' \Gamma ?$
 $\nabla \Delta \cdot d \ \cup \cup \gamma \gamma \Gamma \gamma'.$

CAROLS. 13th ΔΟΛΔ.ΡΔ.

B.C.P. 741.

1. ገረ ላካ። ላከው
 ረዕዮ ል. ሙሉ
 ገረ ላከው ሙሉ
 ላከው
 ገረ ላከው ሙሉ
 ላከው ሙሉ ሙሉ
 ላከው ሙሉ
 ላከው ሙሉ ሙሉ
 ላከው ሙሉ ሙሉ ሙሉ

r s x σ c Δ . p °
 p r ' p < r p u a '
 b p q s v γ c b .'
 x σ c Δ p ° ! x σ c Δ p ° !

P.M.

2. $\Gamma \vdash \Delta, \Gamma'' \vdash \Delta, \Gamma''$
 $\vdash'' \Delta, \sigma \vdash \Delta$
 $\vdash \Delta, \sigma \vdash \Delta, \sigma''$
 $\vdash \sigma$

3. $\Gamma \Delta \Gamma \Delta \Gamma$
 $\Gamma \Delta \Gamma \Delta \Gamma$
 $\Gamma \Delta \Gamma \Delta \Gamma$
 $\Gamma \Delta \Gamma$
 $\Gamma \Delta \Gamma \Delta \Gamma$
 $\Gamma \Delta \Gamma \Delta \Gamma$
 $\Gamma \Delta \Gamma \Delta \Gamma$
 $\Gamma \Delta \Gamma \Delta \Gamma$

TRANSLATED BY VEN ARCHDIACON FARIÈS 1929

CAROLS. ΧΙΛ ΣΒΛΔ.

101. SILENT NIGHT! HOLY NIGHT!

B.C.P. 739.

P.M.

1. βαΓ παβ°!
 ΡΥΓ ΔΥΓ°
 ΔβΔ·Λ°·Δ·Ρ°·Δ'
 βαΓ ΔΔ·Υ°, ΛΑ·Δ-
 ΡΥΓ σ< Δ·'
 ΡΥΓ σ< Δ·'.

2. ΡΥΓ παβ°!
 β·Δ·Υ·Γ·Δ·Ρ·'
 βαΔ·Λ·Υ·Π·Γ·Δ·'

Δ'·Λ·Δ', Δ·σ·β·Λ·Ρ'
 ΡΥ° σ·Δ·Ρ°!
 ΡΥ° σ·Δ·Ρ°!

3. ΓΥ·Υ' παβ°!
 βαΓ ΔΔ·Υ°
 β·Ρ·Υ·σ·Δ·Ρ'·Δ·Ρ°
 Ρ·Λ·Λ·Ρ'·Δ·β·Δ·Υ'
 Δ·Υ·Υ·Δ·Υ·Δ·β·'
 Δ·Υ·Υ·Δ·Υ·Δ·β·'.

TRANSLATED BY VAN ARMBURGEN FARRIS, 1949

EVANGELISTIC MISSIONS.

Γ<ΔΡΛΔ·ΔΥΓ°ΔΔ.

102. I NEED THEE EVERY HOUR.

B.C.P. 792.

6446.

1. Ρ·α·Δ·Υ·Γ·Π·'
 υ·Υ·Υ·Υ·Υ·'

ΡΥ β ΓΡΥ'
 Υ°·Λ·Υ·Υ·Δ·'.

REFRAIN:-

Ტ ᲁ Ი Მ Მ Მ Მ Მ
 Ი Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ.

2. Ტ ᲁ Ი Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ.

3. Ტ ᲁ Ი Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ

Კ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ.

4. Ტ ᲁ Ი Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ.

5. Ტ ᲁ Ი Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARRIS. 1920.

EVANGELISTIC MISSIONS.

Ტ Მ Მ Მ Მ Მ.

Მ Მ Მ Მ Მ Მ.

103. HE LEADETH ME! O BLESSED.....

B.C.P. 791.

L.M.

1. Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ.

REFRAIN:-

Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ
 Მ Მ Მ Მ Მ Მ Მ.

3. ስርህ ሕላግ ጥጥር፡
 ልሳግ ምላሽ
 ልላ ልጥጥር ሕላግ
 ሥ ልጥ ልሳግ፡

4. ልላ ሥ ሥ ል ሥ ሥ ሥ
 ምላግ ሥ ሥ ሥ
 ልላ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ልላ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ

TRAN LATED BY BISHOP RENISON. 1908
 REVISED BY VEN. ARCHDEACON FARIES. 1926

EVANGELISTIC MISSIONS. ጥጥር ልሳግ ልሳግ ልሳግ.

105. Saviour, LEAD ME, LEST I STRAY.

S.S. 537.

7th.

1. ስ ላ ላ ላ ላ ላ ላ
 ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ል ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ላ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ

REFRAIN:-

ጥ - ሥ ሥ
 ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ

2. ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ

3. ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ
 ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ ሥ

FROM MOOSEHIE HYMN BOOK
 REVISED BY VEN. ARCHDEACON FARIES. 1926

EVANGELISTIC MISSIONS.
ἘΓΧΕΙΡΩ ΔΕΥΓ' ΔΕ.

106. I COULD NOT DO WITHOUT THEE.

B.C.P. 753.

7.6.7.6. D.

1. αλ σ β ρ δζ'
 ▽β Δ·ΓΔ·ζ'
 Ἐ ῥζ' Δ Γ'δ
 σ ἈΛΓ'Δδ'
 ρ β·ζ' β·ΠΓΔ·'
 ΔΥαΛΓΔ·'
 β ΔΓ'CLΔ·ζ'
 ῥζ' σ ἸΓΓ'.

2. αλ σ β ρ δζ'
 ▽β Δ·ΓΔ·ζ'
 Δζ' σ σδΔ·ζ'
 ▽ ΛΓΓΔ·ζ'
 Ἰβ ρζ' Δ ῥζ'
 β ἈΛΓ'Δζ'
 Ἰζ' ρ αLLΔ·'
 ▽·Γ δδC·ζ'.

3. αλ σ β ρ δζ'
 ▽β Δ·ΓΔ·ζ'
 αλ δC' ΓΔU'
 ρ·γρΓ'·Δ'Ἰ'
 ▽ ΔΓ' ΔβΔ·C'
 ρζ' Ἀδ ῥζ'
 ἸV· ρ βρΓ'Δ·'
 ἸV· ρ ζρ'Δ·'.

4. αλ σ β ρ δζ'
 ▽β Δ·ΓΔ·ζ'
 Δ'Ἀ ΔΠΓ<ρ'
 ρC ῥV·Uζ'
 οL σ β αβN'
 ῥζ' σ' ΔPL'
 C'P σ β ῥζ'σ'
 ρΓΔ' Δ·ΓΔ·'.

7.6.7.6. D.

4. $P \Delta C \nabla \neg \Gamma \Delta^3$
 $\Gamma \Delta^3, \sigma \perp \sigma \Delta^3$
 $\Delta \leftarrow \leftarrow \Delta \leftarrow \Gamma \Delta^3$
 $P \neg \Gamma \Delta \Delta \sigma^3$
 $\nabla \Delta \leftarrow \Delta \Gamma \Delta^3$
 $\Gamma \Delta \neg \Gamma \Delta^3$
 $\nabla \Delta \leftarrow \Delta \Gamma \Delta^3$
 $\Gamma \Delta^3, \sigma' \Delta \Gamma \Delta^3$

EVANGELISTIC MISSIONS.
ΓΕ ΔΙΓΔ· ΔΥ·Δ·.

108. SING THEM OVER AGAIN TO ME.

S.S. & S. 357.

P.M.

1. Λ'Ν Γα σ β ν'υ'.
 ΛΛ'β' ΔΥ·Δ·!
 ცვ. Ρ'Γ Γχβ'.
 ΛΛ'β' ΔΥ·Δ·!
 ΛΛΓ'Δ∇·Δ·
 σ β 9'ΡΓδ'.

Γχβ'! Γχβ'!
 ΛΛ'β' ΔΥ·Δ·!

2. X ბ 9' β ც Γγ°
 ΛΛ'β' ΔΥ·Δ·!

3. Γχβ' ΔΙΓΔ·
 ΛΛ'β' ΔΥ·Δ·!
 Γ'Γ ΛΛΓ'Δ∇·Δ·
 ΛΛ'β' ΔΥ·Δ·!
 რა' νΛΓ'Δ'
 ბ 2'Γ ც Λ Δ'.

ΓΓ ც γ' ΛΓΓ ც
 ΛΛ'β' ΔΥ·Δ·!
 რა' Ρ 2'Γ'
 9'β 0'Γ Δ·σ².

TRANSLATED BY GEN. ARLOBERSON FORCES, 1902.

EVANGELISTIC MISSIONS.
ΓΕ ΔΙΓΔ· ΔΥΓ'ΔΔ· Γα ΔΥ'9Δ·.

109. TO THE WORK! TO THE WORK!.....

S.S. & S. 787.

12th WITH REFRAIN.

1. ΔΥ'9'! ΔΥ'9'! ΔΥ'9'! ΔΥ'9'!
 ΛΓ 0'Δ' Δ 7'6 2' რა'
 ∇ 1'3 0'4' Δ 2'6 0'7'Δ'
 9'5' Δ 2'6' ∇ 1'6' 0'4'5'

ΔΥ'9'! ΔΥ'9'!
 ΔΥ'9'! ΔΥ'9'!
 ΛΓ 1' ΔΥ'9'!
 Δ 1'6' 0'4'5' რა'

2. ᐃᓂᓐᓂᓐ! ᐃᓂᓐᓂᓐ! ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ, ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

3. ᐃᓂᓐᓂᓐ! ᐃᓂᓐᓂᓐ! ᐃᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

4. ᐃᓂᓐᓂᓐ! ᐃᓂᓐᓂᓐ! ᐃᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ, ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES, 1928.

EVANGELISTIC MISSIONS. ᐃᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ.

110. THOU DIDST LEAVE THY THRONE

B.C.P. 755.

P.M.

1. ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐ

REFRAIN:-

2. ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐ

3. ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

4. ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐ
 ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

5. ልግሉ ምዕድል ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ

ፍጥነት ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ!

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 1949.

EVANGELISTIC MISSIONS. ግላሊት ምላሽ ምላሽ ምላሽ

111. WHAT A WONDERFUL CHANGE IN.....

BCP 795.

12.8.12.8. & REFRAIN.

1. ልግሉ ምዕድል ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ

2. ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ

ልግሉ ምላሽ ምላሽ ምላሽ

3. ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ

4. ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ
 ምላሽ ምላሽ ምላሽ ምላሽ

TRANSLATED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 1949.

B.C.P. 275:

7.6.7.6.D.

7. $P \vee \neg Q \wedge C \rightarrow A$
 $A \rightarrow \neg B \vee \neg U \wedge A$
 $B \rightarrow P \vee A \wedge \neg A$
 $A \rightarrow \neg \neg P \vee$
 $\Delta C \wedge A \vee \neg \neg A$
 $\neg A \vee \neg \neg A$
 $UV \rightarrow \neg C \wedge A \wedge \neg A$
 $\neg \neg A \vee \neg A \rightarrow$

- [illegible]

3. $P \rightarrow a \rightarrow \neg \neg U \Delta \rightarrow \neg \neg$
 $b \Delta \rightarrow \neg \neg \neg$
 $P \neg \Delta \rightarrow \neg \neg \neg \neg \neg$
 $c \neg \neg U a \neg \neg$
 $d \neg \neg \neg \neg \neg \neg \neg \neg$
 $e \neg \neg \neg \neg \neg \neg$
 $f \neg \neg \neg \neg \neg \neg$
 $g \neg \neg \neg \neg \neg \neg$

4. $P\gamma' \in \Lambda\Gamma < \rho^0$
 $\Gamma\epsilon \triangleleft \Gamma\Gamma\Delta^0$
 $\epsilon\Lambda d - P^0\Gamma b\Gamma$
 $\epsilon \Gamma\gamma u < \rho^1$
 $\nabla \Delta^0\Lambda\epsilon^0 b\Gamma b^1$
 $\epsilon \Delta\Omega\Gamma < \rho^1$
 $\Lambda\rho^0 X \rho \epsilon d\gamma^1$
 $\Gamma \Omega\gamma\Gamma\Gamma\gamma^1$

REVISED BY VEN. ARCHDEACON FARIES 1925.
TRANSLATED BY ARCHDEACON HATCHAY. 1916

GLORIA TIBI

P LΓ"ΓΓŃă' ▷ X

Ke mumichimitinan O Christ

P ăă"đΓŃă' ▷ X

Ke nunaskomitinan O Christ

 AT THE PRESENTATION OF THE ALMS

b"pł° 9b: p' đł'

Kukeyow kakwi ket uyan

ăLΔ' 9b: șłă'

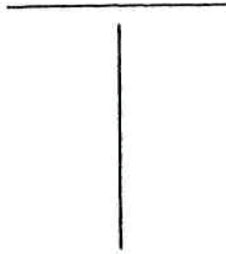
Numoweyu kakwi neyunan

đ"> đL b ΓăĈ'

Upo omu ka meytak

p <PŃăLΔ'ă'

Ke pukitinumowinan



ISBN 1-55126-021-2



9 781551 260211